

# **SUUNTO TRAVERSE 2.0**

**UPORABNIŠKI PRIROČNIK**


1 VARNOST .....	5
2 Kako začeti .....	8
2.1 Uporaba tipk .....	8
2.2 Nastavitev .....	9
2.3 Prilagajanje nastavitev .....	11
3 Funkcije .....	13
3.1 Spremljanje dejavnosti .....	13
3.2 Višinomer-barometer .....	15
3.2.1 Pridobivanje pravih odčitkov .....	18
3.2.2 Usklajevanje profila z dejavnostjo .....	21
3.2.3 Uporaba profila višinomera .....	22
3.2.4 Uporaba profila barometra .....	23
3.2.5 Uporaba samodejnega profila .....	23
3.3 Samodejni premor .....	24
3.4 Osvetlitev ozadja .....	24
3.5 Zaklepanje tipk .....	26
3.6 Kompas .....	27
3.6.1 Umerjanje kompasa .....	28
3.6.2 Nastavitev deklinacije .....	29
3.6.3 Nastavitev zaklepanja azimuta .....	30
3.7 Odštevalni časovnik .....	32
3.8 Zasloni .....	33
3.8.1 Prilagajanje kontrasta zaslona .....	33
3.8.2 Inverzija barve zaslona .....	34
3.9 Funkcija FusedAlti .....	34
3.10 Iskanje poti nazaj .....	35
3.11 Ikone .....	36
3.12 Dnevnik .....	39

3.13 Kazalnik preostalega pomnilnika .....	41
3.14 Movescount .....	41
3.15 Mobilna aplikacija Movescount .....	42
3.15.1 Sinhronizacija z mobilno aplikacijo .....	44
3.16 Navigacija s sistemom GPS .....	45
3.16.1 Sprejemanje signala GPS .....	46
3.16.2 Mreže GPS in oblike zapisa položaja .....	47
3.16.3 Natančnost sistema GPS in varčevanje z energijo .....	49
3.16.4 GPS in GLONASS .....	50
3.17 Obvestila .....	51
3.18 Beleženje dejavnosti .....	52
3.19 Zanimive točke .....	53
3.19.1 Preverjanje lokacije .....	55
3.19.2 Dodajanje zanimive točke (POI) .....	56
3.19.3 Brisanje zanimive točke (POI) .....	57
3.20 Poti .....	57
3.20.1 Navigacija po poti .....	58
3.20.2 Med navigacijo .....	60
3.21 Storitveni meni .....	62
3.22 Posodobitve programske opreme .....	64
3.23 Športni načini .....	65
3.24 Štoparica .....	65
3.25 Aplikacije Suunto .....	67
3.26 Ura .....	68
3.26.1 Budilka .....	68
3.26.2 Časovna sinhronizacija .....	69
3.27 Toni in vibriranje .....	71


3.28 Vrnitev .....	71
3.29 Vremenski kazalniki .....	72
4 Nega in tehnična podpora .....	74
4.1 Priporočila glede uporabe .....	74
4.2 Neprepustnost za vodo .....	74
4.3 Polnjenje baterije .....	75
4.4 Pridobivanje tehnične podpore .....	77
5 Sklic .....	79
5.1 Tehnični podatki .....	79
5.2 Skladnost .....	80
5.2.1 CE .....	80
5.2.2 Skladnost s pravilnikom FCC .....	80
5.2.3 IC .....	82
5.2.4 NOM-121-SCT1-2009 .....	82
5.3 Blagovna znamka, .....	82
5.4 Obvestilo o patentih .....	82
5.5 Garancija .....	83
5.6 Avtorske pravice .....	85
<b>Stvarno kazalo .....</b>	<b>87</b>


# 1 VARNOST

## Vrste varnostnih opozoril


 **OPOZORILO:** – uporablja se za postopke ali okoliščine, ki lahko povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.

 **POZOR:** – uporablja se za postopke ali okoliščine, ki bodo poškodovala izdelek.

 **OPOMBA:** – uporablja se za poudarjanje pomembnih informacij.

 **NASVET:** – uporablja se za dodatne nasvete, kako uporabljati funkcije naprave.

## Varnostni ukrepi

 **OPOZORILO:** ČEPRAV NAŠI IZDELKI USTREZAJO INDUSTRIJSKIM STANDARDOM, SE LAHKO NA KOŽI POJAVI ALERGIJSKA REAKCIJA ALI VNETJE, KO PRIDE IZDELEK V STIK S KOŽO. V TEM PRIMERU IZDELEK TAKOJ PRENEHAJTE UPORABLJATI IN SE POSVETUJTE Z ZDRAVNIKOM.

**⚠ OPOZORILO:** PRED ZAČETKOM VADBENEGA PROGRAMA SE VEDNO POSVETUJTE Z ZDRAVNIKOM. PRETIRAVANJE LAHKO POVZROČI HUDE POŠKODBE.

**⚠ OPOZORILO:** SAMO ZA REKREACIJSKO UPORABO.


**⚠ OPOZORILO:** NE ZANAŠAJTE SE ZGOLJ NA SISTEM GPS ALI TRAJANJE DELOVANJA BATERIJE IN VEDNO UPORABLJAJTE ZEMLJEVIDE ALI DRUGA NADOMESTNA GRADIVA, DA ZAGOTOVITE LASTNO VARNOST.

**⚠ POZOR:** NA IZDELEK NE NANAŠAJTE NIKAKRŠNIH TOPIL, SAJ BI LAHKO POŠKODOVALA POVRŠINO.

**⚠ POZOR:** NA IZDELEK NE NANAŠAJTE SREDSTEV PROTI ŽUŽELKAM, SAJ BI LAHKO POŠKODOVALA POVRŠINO.

**⚠ POZOR:** IZDELKA NE ZAVRZITE MED NAVADNE ODPADKE; Z NJIM RAVNAJTE KOT Z ELEKTRONSKIMI ODPADKI, DA PREPREČITE ONESNAŽEVANJE OKOLJA.

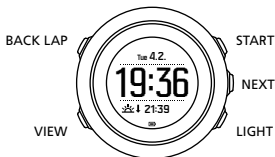
**⚠ POZOR:** NAPRAVE NE IZPOSTAVLJAJTE UDARCEM IN PADCEM, SAJ SE LAHKO POŠKODUJE.

 **OPOMBA:** V podjetju Suunto uporabljamo napredna tipala in algoritme za meritve, ki vam lahko pomagajo pri dejavnostih in pustolovščinah. Prizadevamo si doseči čim večjo natančnost. Vendar podatki, ki jih zbirajo naši izdelki in storitve, niso popolnoma zanesljivi, prav tako pa tudi meritve niso popolnoma natančne. Kalorije, srčni utrip, lokacija, zaznavanje gibanja, prepoznavanje udarcev, kazalniki telesne obremenitve in druge meritve morda ne odražajo dejanskega stanja. Izdelki in storitve Suunto so namenjeni izključno rekreativni uporabi in niso namenjeni kakršnim koli zdravstvenim namenom.

## 2 KAKO ZAČETI

### 2.1 Uporaba tipk

Suunto Traverse ima pet tipk, ki omogočajo dostop do vseh funkcij.



#### [START]:

- pritisnite za dostop do začetnega menija;
- pritisnite za začasno ustavitev ali nadaljevanje beleženja oziroma časovnika;
- pritisnite za povečevanje vrednosti ali premik navzgor v meniju;
- pridržite za začetek beleženja ali dostop do seznama razpoložljivih načinov;
- pridržite, da ustavite in shranite zabeležene podatke.

#### [NEXT]:

- pritisnite za preklop med zasloni;
- pritisnite, da odprete/sprejmete nastavitev;
- pridržite, da odprete ali zaprete meni z možnostmi.

#### [LIGHT]:

- pritisnite, da vklopite osvetlitev ozadja;
- pritisnite za zmanjševanje vrednosti ali premik navzdol v meniju;
- pridržite, da vklopite svetilko;




- pritisnite, da izklopite svetilko.

[BACK LAP]:

- pritisnite, da se vrnete v prejšnji meni;
- pritisnite za dodajanje kroga med beleženjem;
- pridržite, da zaklenete ali odklenete tipke.

[VIEW]:

- pritisnite za dostop do dodatnih pogledov zaslona;
- pridržite, da shranite zanimivo točko (POI).

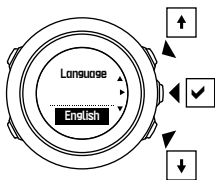
 **NASVET:** Pri spreminjanju vrednosti lahko povečate hitrost tako, da pridržite tipko [START] ali [LIGHT], dokler se vrednosti ne začnejo hitreje pomikati.

## 2.2 Nastavitev

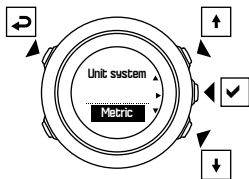
Svojo uro Suunto Traverse lahko kar najbolje izkoristite tako, da prenesete aplikacijo Suunto Movescount App in ustvarite brezplačen račun Suunto Movescount, preden začnete uro uporabljati. Lahko tudi obiščete stran [movescount.com](https://movescount.com) in ustvarite uporabniški račun.

Začetek uporabe ure:

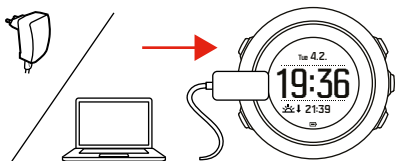
1. Pridržite tipko [START], da zaženete napravo.
2. S pritiskom tipke [START] ali [LIGHT] se pomaknite do zelenega jezika in za izbiro pritisnite [NEXT].





3. Sledite navodilom v zagonskem čarovniku, da dokončate začetne nastavitve. Vrednosti nastavite s tipkama [START] in [LIGHT] ter pritisnite [NEXT], da jih sprejmete in se pomaknete na naslednji korak.



Po končani nastavitvi s čarovnikom polnite baterijo ure prek priloženega kabla USB, dokler ni povsem napolnjena.



 **OPOMBA:** Če zaslon prikazuje utripajoč simbol baterije, je treba baterijo ure Suunto Traverse pred začetkom uporabe napolniti.

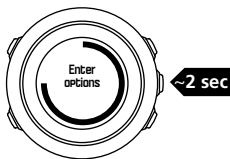
 **OPOMBA:** Če se baterija izprazni in jo znova napolnite, pridržite tipko **START**, da vklopite izdelek.

## 2.3 Prilagajanje nastavitev

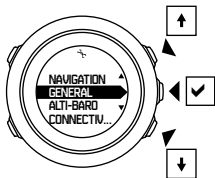
Nastavitve ure Suunto Traverse lahko neposredno spreminjate v uri sami, v storitvi Movescount ali na poti z aplikacijo Suunto Movescount App (glejte [3.15 Mobilna aplikacija Movescount](#)).

Kako spremeniti nastavitve v uri:

1. Pridržite tipko [NEXT], da odprete meni z možnostmi.



2. Po meniju se pomikajte s tipkama [START] in [LIGHT].
3. Pritisnite tipko [NEXT], da odprete nastavitvev.
4. S tipkama [START] in [LIGHT] spremenite vrednosti nastavitvev in jih potrdite s tipko [NEXT].



5. Pritisnite tipko [BACK LAP], da se vrnete v prejšnji meni, ali pridržite tipko [NEXT], da zapustite meni.

## 3 FUNKCIJE

### 3.1 Spremljanje dejavnosti


Ura Suunto Traverse šteje vaše dnevne korake in na osnovi vaših osebnih nastavitev oceni število kalorij, porabljenih čez dan.

Vaše približno dnevno število korakov je na voljo kot privzeti pogled na zaslonu z uro. Pritisnite tipko [VIEW], da spremenite prikaz števec korakov. Število korakov se posodobi vsakih 60 sekund.



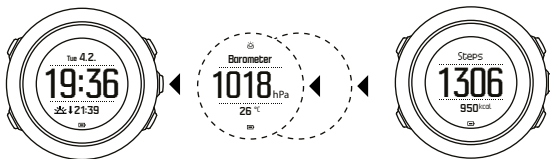
Dnevno število korakov in porabljenih kalorij je prikazano v meniju **DISPLAYS (ZASLONI) » Steps (Koraki)**. Vrednosti se ponastavijo vsak dan ob polnoči.



 **OPOMBA:** Spremljanje dejavnosti temelji na gibanju, ki ga merijo tipala v uri. Vrednosti, pridobljene s spremljanjem dejavnosti, so približne in niso primerne za postavljanje kakršnih koli medicinskih diagnoz.

## Zgodovina korakov

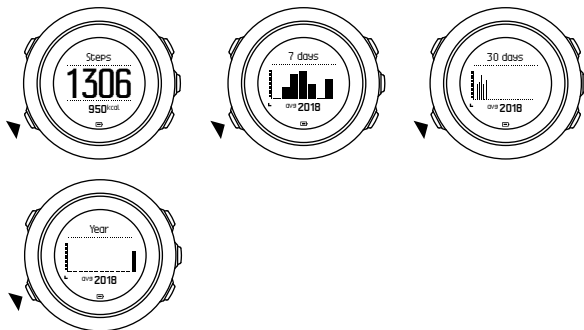
Suunto Traverse beleži celotno zgodovino štetja korakov. Zaslone korakov prikazuje dnevno število korakov ter pregled tedenskega, mesečnega in letnega trenda. Zaslone korakov lahko prikažete/skrijete v začetnem meniju v **DISPLAYS (ZASLONI)** » **Steps (Koraki)**. Ko je aktiviran, si lahko ogledate zgodovino korakov tako, da se s tipko [NEXT] premikate skozi aktivne zaslone.



Na

zaslonu korakov si lahko s tipko [VIEW] ogledate 7-dnevni, 30-

dnevni in letni trend.

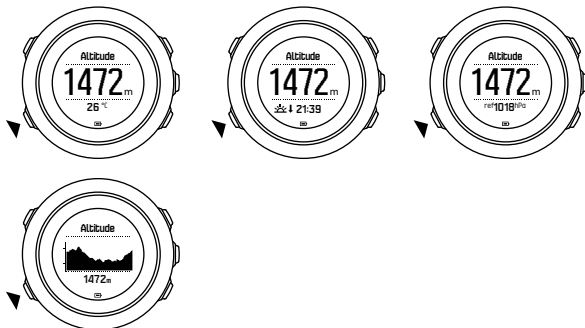


## 3.2 Višinomer-barometer

Suunto Traverse nenehno meri absolutni zračni tlak z vgrajenim tipalom tlaka. Na osnovi te meritve in referenčnih vrednosti izračuna nadmorsko višino ali zračni tlak na višini morske gladine.

Na voljo so trije profili: **Automatic** (Samodejno), **Altimeter** (Višinomer) in **Barometer** (Barometer). Za informacije o nastavljanju profilov glejte *3.2.2 Usklajevanje profila z dejavnostjo*.

Za ogled podatkov višinomera-barometra med prikazom časa pritisnite tipko [NEXT] ali aktivirajte zaslon višinomera-barometra v meniju zaslonov.

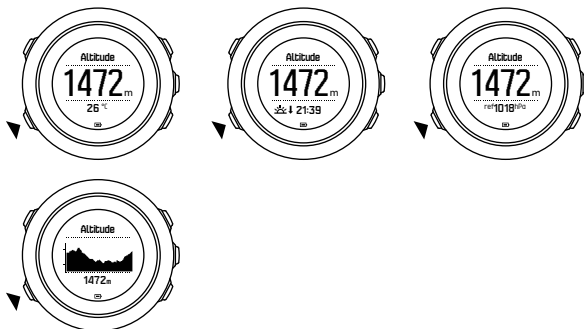


S tipko [VIEW] lahko preklapljate med različnimi prikazi.

V profilu višinomera lahko prikazete naslednje:

- nadmorska višina + temperatura
- nadmorska višina + sončni vzhod/sončni zahod
- nadmorska višina + referenčna točka
- 12-urni grafikon nadmorske višine + nadmorska višina





V profilu barometra lahko prikazete podobne podatke:

- barometriški tlak + temperatura
- barometriški tlak + sončni vzhod/sončni zahod
- barometriški tlak + referenčna točka
- 24-urni grafikon barometriškega tlaka + barometriški tlak

Prikaz ure sončnega vzhoda in zahoda je na voljo, kadar je vklopljen sistem GPS. Če sistem GPS ni vklopljen, sta uri sončnega vzhoda in zahoda nastavljeni po zadnjih shranjenih podatkih GPS. Zaslom višinomera-barometra lahko prikazete/skrijete v začetnem meniju.

Kako skriti zaslon višinomera-barometra:

1. Na zaslonu s časom pritisnite tipko [START].

2. Pomaknite se na možnost **DISPLAYS** (ZASLONI) s tipko [LIGHT] in pritisnite tipko [NEXT].
3. Pomaknite se na možnost **End Alti-Baro** (Končaj višinomer-barometer) in pritisnite tipko [NEXT].
4. Pridržite tipko [NEXT], da zapustite meni.

Če želite znova prikazati zaslon, ponovite postopek in izberite možnost **Alti-Baro** (Višinomer-barometer).



**OPOMBA:** Če napravo Suunto Traverse nosite na zapeljivo, jo boste morali sneti, da boste dobili točen odčitek temperature, saj bo sicer na začetni odčitek vplivala vaša telesna temperatura.

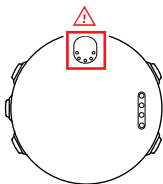
### 3.2.1 Pridobivanje pravih odčitkov

Če za dejavnost na prostem potrebujete natančen podatek o zračnem tlaku na višini morske gladine ali natančen podatek o nadmorski višini, morate najprej umeriti uro Suunto Traverse, tako da vnesete trenutno nadmorsko višino ali trenutni zračni tlak na višini morske gladine.



**NASVET:** *Absolutni zračni tlak + znana nadmorska višina = zračni tlak na višini morske gladine. Absolutni zračni tlak + znan zračni tlak na višini morske gladine = nadmorska višina.*

Nadmorsko višino svoje lokacije lahko najdete na večini topografskih zemljevidov ali v storitvi Google Zemlja. Referenčno vrednost zračnega tlaka na višini morske gladine za svojo lokacijo lahko najdete na spletnih straneh državnih vremenskih storitev.



**⚠ POZOR:** *Območje okoli tipala varujte pred umazanijo in peskom. V odprtine tipala nikoli ne vstavljajte tujkov.*


Če je vklopljena funkcija **FusedAlti** (FusedAlti), se odčitek nadmorske višine samodejno popravlja s funkcijo **FusedAlti** (FusedAlti) ter umerjanjem nadmorske višine in tlaka na višini morske gladine. Za več informacij glejte **3.9 Funkcija FusedAlti**.

Spremembe krajevnih vremenskih razmer bodo vplivale na odčitke nadmorske višine. Če je krajevno vreme zelo spremenljivo, priporočamo, da pred začetkom poti pogosto spreminjate trenutno referenčno vrednost nadmorske višine, če so vam ti podatki na voljo. Dokler je krajevno vreme stabilno, vam ni treba nastavljanje referenčnih vrednosti.

Navodila za nastavitev referenčnih vrednosti tlaka na višini morske gladine in nadmorske višine:

1. Pridržite tipko [NEXT], da odprete meni z možnostmi.
2. Pomaknite se na možnost **ALTI-BARO** (VIŠINOMER-BAROMETER) s tipko [LIGHT] in jo izberite s tipko [NEXT].

3. Pritisnite tipko [NEXT], da odprete meni **Reference** (Referenčna vrednost).
4. Na voljo so naslednje nastavitvene možnosti:
  - **FusedAlti**: vklopi se sistem GPS in ura začne izračunavati nadmorsko višino na podlagi funkcije FusedAlti.
  - **Altitude** (Nadmorska višina): Ročno nastavite nadmorsko višino.
  - **Sea level pressure** (Tlak na višini morske gladine): Ročno nastavite referenčno vrednost tlaka na višini morske gladine.
5. Nastavite referenčno vrednost s tipkama [START] in [LIGHT]. Sprejmite nastavev s tipko [NEXT].

 **NASVET:** *Ko ne beležite dejavnosti, pritisnite tipko [START] na zaslonu višinomera-barometra, da neposredno odprete meni **ALTI-BARO** (VIŠINOMER-BAROMETER).*

## **Primer uporabe: Nastavev referenčne vrednosti nadmorske višine**

Je drugi dan vašega dvodnevnega pohoda. Spoznate, da ste pozabili preklopiti iz profila barometra v profil višinomera, ko ste zjutraj začeli hoditi, in veste, da so trenutni odčitki nadmorske višine na uri Suunto Traverse napačni.

Zaradi tega odidete na najbližje mesto, za katero je na vašem topografskem zemljevidu navedena nadmorska višina. Ustrezno popravite referenčno vrednost nadmorske višine v uri Suunto Traverse in preklopite na profil višinomera. Vaši odčitki nadmorske višine so znova pravilni.

### 3.2.2 Usklajevanje profila z dejavnostjo

Profil višinomera izberite takrat, ko vaša dejavnost na prostem vključuje spreminjanje nadmorske višine (npr. pohodništvo v hribih).

Profil barometra izberite takrat, ko vaša dejavnost na prostem ne vključuje sprememb nadmorske višine (npr. veslanje v kanuju).

Da bi dobili pravilne odčitke, morate profil uskladiti z dejavnostjo. Izbiro primerne profila za trenutno dejavnost lahko prepustite uri Suunto Traverse, tako da uporabite samodejni profil, ali pa profil izberete sami.



**OPOMBA:** V dodatnih nastavitvah za športni način v storitvi *Movescount* lahko prav tako določite zelen profil za vsak posamezen športni način.

Kako nastaviti profil višinomera-barometra:

1. Pridržite tipko [NEXT], da odprete meni z možnostmi.
2. Pomaknite se na možnost **ALTI-BARO** (VIŠINOMER-BAROMETER) s tipko [LIGHT] in jo izberite s tipko [NEXT].
3. Pomaknite se na možnost **Profile** (Profil) s tipko [START] in jo izberite s tipko [NEXT].
4. Spremenite profil s tipkama [START] in [LIGHT] ter potrdite izbiro s tipko [NEXT].
5. Pridržite tipko [NEXT], da zapustite meni.

## Napačni odčitki

Če imate dolgo vklopljen profil višinomera, ko je naprava na istem mestu in se spreminja vreme, bo naprava dajala napačne odčitke nadmorske višine.

Če uporabljate profil višinomera in se vreme pogosto spreminja, medtem ko se vzpenjate na višjo ali se spuščate na nižjo nadmorsko višino, bo naprava prikazovala napačne podatke.

Če med dolgotrajnim vzpenjanjem na višjo ali spuščanjem na nižjo nadmorsko višino uporabljate profil višinomera, naprava privzame, da mirujete, in vaše spremembe nadmorske višine razume kot spremembe v zračnem tlaku na višini morske gladine. Zato bo dajala napačne odčitke o zračnem tlaku na višini morske gladine.

### 3.2.3 Uporaba profila višinomera

Profil višinomera izračuna nadmorsko višino na podlagi referenčnih vrednosti. Referenčna vrednost je lahko zračni tlak na višini morske gladine ali nadmorska višina. Ko je vklopljen profil višinomera, je na vrhu zaslona višinomera-barometra prikazana ikona višinomera.



### 3.2.4 Uporaba profila barometra

Profil barometra prikazuje trenutni zračni tlak na višini morske gladine. Ta temelji na referenčnih vrednostih in stalnem merjenju absolutnega zračnega tlaka.

Ko je vklopljen profil barometra, je na zaslonu prikazana ikona barometra.



### 3.2.5 Uporaba samodejnega profila

Samodejni profil preklaplja med profiloma višinomera in barometra glede na vaše gibanje.

Vremenskih sprememb in sprememb nadmorske višine ni mogoče meriti sočasno, ker obe povzročita spremembe v zračnem tlaku. Suunto Traverse zazna navpično gibanje in po potrebi preklopi na merjenje nadmorske višine. Ko je prikazana nadmorska višina, se posodablja z zakasnitvijo največ 10 sekund.

Če ste na stalni nadmorski višini (navpični premik za manj kot 5 metrov v 12 minutah), naprava Suunto Traverse obravnava vse spremembe tlaka kot vremenske spremembe. Interval med meritvami je 10 sekund. Odčitek nadmorske višine ostaja stalen; če

se spremeni vreme, boste videli spremembe v odčitku zračnega tlaka na višini morske gladine.

Če se vaša nadmorska višina spreminja (navpični premik za več kot 5 metrov v 3 minutah), naprava Suunto Traverse obravnava vse spremembe tlaka kot spremembe nadmorske višine.

Odvisno od aktivnega profila lahko na zaslonu višinomera-barometra s tipko [VIEW] prikažete višinomer ali barometer.



**OPOMBA:** *Ko uporabljate samodejni profil, ikoni barometra ali višinomera na zaslonu višinomera-barometra nista prikazani.*

### 3.3 Samodejni premor

Samodejni premor prekine beleženje dejavnosti, če vaša hitrost pade pod 2 km/h (1,2 milje/h). Ko spet dosežete hitrost 3 km/h (1,9 milje/h) ali več, se beleženje samodejno nadaljuje.

Samodejni premor lahko vklopite ali izklopite za vsak posamezen športni način v dodatnih nastavitvah za športni način v storitvi Movescount.

### 3.4 Osvetlitev ozadja

S tipko [LIGHT] vklopite osvetlitev ozadja.

Privzeto se osvetlitev ozadja za nekaj sekund vklopi, nato pa se samodejno izklopi.

Na voljo so štirje načini osvetlitve ozadja:



- **Normal** (Običajni): Osvetlitev ozadja se vklopi za nekaj sekund, ko pritisnete tipko [LIGHT] ali ko se sproži budilka. To je privzeta nastavitev.
- **Off** (Izklopljeno): Osvetlitev ozadja se ne vklopi, ko pritisnete tipko ali ko se sproži budilka.
- **Night** (Nočni): Osvetlitev ozadja se vklopi za nekaj sekund, ko pritisnete katero koli tipko in ko se sproži budilka.
- **Toggle** (Preklapljanje): Osvetlitev ozadja se vklopi, ko pritisnete tipko [LIGHT], in ostane vklopljena, dokler ponovno ne pritisnete tipke [LIGHT].

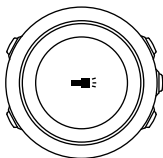
Splošno nastavitev za osvetlitev ozadja lahko spreminjate v nastavitvah ure v meniju **GENERAL** (SPLOŠNO) » **Tones/display** (Toni/zaslon) » **Backlight** (Osvetlitev ozadja). Splošno nastavitev lahko spremenite tudi v storitvi Movescount.

Svetlost osvetlitve ozadja (v odstotkih) lahko spremenite v nastavitvah ure v meniju **Tones/display** (Toni/zaslon) » **Backlight** (Osvetlitev ozadja) ali v storitvi Movescount.

 **NASVET:** *Ko sta tipki [BACK LAP] in [START] zaklenjeni, lahko osvetlitev ozadja še vedno vklopite s pritiskom tipke [LIGHT].*

## Svetilka

Poleg običajnih načinov delovanja osvetlitve ozadja ima ura Traverse tudi dodaten način, kjer se osvetlitev ozadja samodejno nastavi na največjo svetlost in se lahko uporablja kot svetilka. Za vklop svetilke pridržite tipko [LIGHT].



Svetilka bo ostala vklopljena približno štiri minute. Kadar koli jo lahko izklopite tako, da pritisnete tipko [LIGHT] ali [BACK LAP].

### 3.5 Zaklepanje tipk

Če pridržite tipko [BACK LAP], se tipke zaklenejo oziroma odklenejo.




Način delovanja zaklepanja tipk lahko spreminjate v nastavitvah ure v meniju **GENERAL (SPLOŠNO) » Tones/display (Toni/zaslon) » Button lock (Zaklepanje tipk)**.

Ura Suunto Traverse ima dve možnosti zaklepanja tipk:

- **Actions only (Samo dejanja):** Zaklenjena sta začetni meni in meni z možnostmi.

- **All buttons** (Vse tipke): Zaklenjene so vse tipke. Osvetlitev ozadja lahko vklopite v načinu **Night** (Nočni).

 **NASVET:** Izberite nastavev zaklepanja tipk **Actions only** (Samo dejanja), da preprečite, da bi nehoti zagnali ali zaustavili beleženje dnevnika. Ko sta tipki [BACK LAP] in [START] zaklenjeni, lahko s tipko [NEXT] še vedno preklapljate med zaslone, s tipko [VIEW] pa med prikazi.

## 3.6 Kompas

Suunto Traverse ima digitalni kompas, ki omogoča orientacijo glede na magnetni sever. Kompas s kompenzacijo nagiba omogoča pravilne odčitke, tudi če ni vodoravno poravnan.

Zaslon kompasu lahko prikazete/skrijete v začetnem meniju v **DISPLAYS (ZASLONI) » Compass** (Kompas).

Privzeti zaslon kompasu vključuje naslednje informacije:

- srednja vrstica: smer kompasu v stopinjah;
- spodnja vrstica: pritisnite [VIEW] za prikaz trenutnega časa, kardinalne smeri ali praznega zaslona (brez vrednosti).

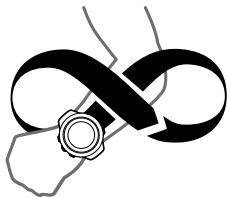


Prikaz informacij kompasa lahko spremenite v meniju z možnostmi **General** (Splošno) » **Formats** (Oblike zapisa) » **Compass unit** (Kompas). Izberite primarno vrednost, ki je prikazana v sredini kompasa: stopinje, milje ali kardinalne smeri.

Kompas čez eno minuto preklopi v način varčevanja z energijo. Znova ga vklopite s tipko [START].

### 3.6.1 Umerjanje kompasa

Pred prvo uporabo morate kompas najprej umeriti. Obračajte in nagibajte uro v različnih smereh, dokler ne zapiska, kar pomeni, da je umerjanje končano.



Če je umerjanje uspelo, se prikaže besedilo **Calibration successful** (Umerjanje uspelo). Če umerjanje ne uspe, se prikaže besedilo **Calibration failed** (Umerjanje ni uspelo). Če želite poskusiti znova, pritisnite tipko [START].

Če ste kompas že umerili in ga želite umeriti znova, lahko umerjanje zaženete ročno.

Kako ročno začeti umerjanje kompasa:

1. Pridržite tipko [NEXT], da odprete meni z možnostmi.
2. Pomaknite se na možnost **NAVIGATION** (NAVIGACIJA) s tipko [START] in jo odprite s tipko [NEXT].
3. Pomaknite se na možnost **Settings** (Nastavitve) s tipko [LIGHT] in jo izberite s tipko [NEXT].
4. Pomaknite se na možnost **Compass** (Kompas) s tipko [LIGHT] in jo izberite s tipko [NEXT].
5. Pritisnite tipko [NEXT], da izberete možnost **Calibration** (Umerjanje).

### 3.6.2 Nastavitev deklinacije

Nastavite natančno vrednost deklinacije, da zagotovite pravilne odčitke kompasa.

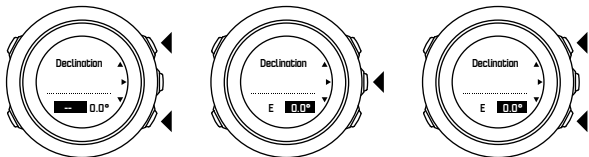
Papirnati zemljevidi kažejo pravi sever. Kompasi pa kažejo magnetni sever – območje nad Zemljo, kamor jih vleče njeno magnetno polje. Ker magnetni in pravi sever nista na istem mestu, morate nastaviti deklinacijo kompasa. Deklinacija je kot med magnetnim in pravim severom.

Vrednost deklinacije je navedena na večini zemljevidov. Mesto magnetnega severa se spremeni vsako leto, zato lahko najtočnejše in najsodobnejše vrednosti deklinacije dobite v internetu (npr. [www.magnetic-declination.com](http://www.magnetic-declination.com)).


V nasprotju s tem so orientacijski zemljevidi narisani glede na magnetni sever. To pomeni, da morate pri uporabi orientacijskih zemljevidov izklopiti popravek deklinacije, tako da vrednost deklinacije nastavite na 0 stopinj.

Kako nastaviti vrednost deklinacije:

1. Pridržite tipko [NEXT], da odprete meni z možnostmi.
2. Pomaknite se na možnost **NAVIGATION** (NAVIGACIJA) s tipko [START] in jo odprite s tipko [NEXT].
3. Pomaknite se na možnost **Settings** (Nastavitve) s tipko [LIGHT] in jo izberite s tipko [NEXT].
4. Pomaknite se na možnost **Compass** (Kompas) s tipko [LIGHT] in jo izberite s tipko [NEXT].
5. Pomaknite se na možnost **Declination** (Deklinacija) s tipko [LIGHT] in jo izberite s tipko [NEXT].
6. Izklopite deklinacijo, tako da izberete -- (--), ali pa izberite **W** (W) (zahod) ali **E** (E) (vzhod). Nastavite vrednost deklinacije s tipkama [START] in [LIGHT].



7. Pritisnite tipko [NEXT], da sprejmete nastavitve.

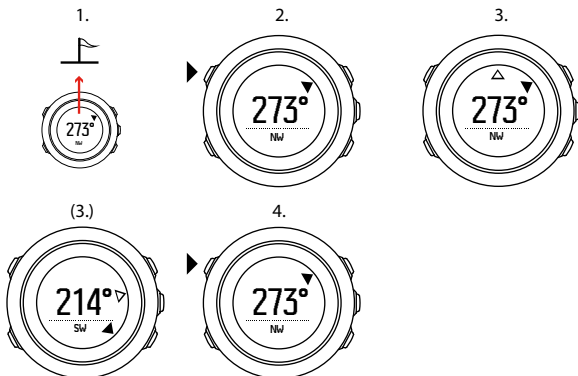
 **NASVET:** Navigacijski meni in nastavitve kompasa lahko odprete tudi s tipko [START] med samo navigacijo.


### 3.6.3 Nastavitev zaklepanja azimuta

Smer do cilja glede na sever lahko označite s funkcijo zaklepanja azimuta.

## Kako zakleniti azimut:

1. Uro z vklopljenim kompasom držite pred seboj in se obrnite proti cilju.
2. Pritisnite tipko [BACK LAP], da stopinje, prikazane na uri, zaklenete kot izbrani azimut.
3. Prazen trikotnik označuje zaklenjeni azimut glede na kazalnik severa (poln trikotnik).
4. Če želite počistiti zaklepanje azimuta, pritisnite tipko [BACK LAP].



 **OPOMBA:** Kadar kompas uporabljate med beleženjem dejavnosti, lahko tipko [BACK LAP] uporabljate samo za zaklepanje in brisanje azimuta. Če želite s tipko [BACK LAP] izmeriti čas kroga, zapustite prikaz kompasa.


## 3.7 Odštevalni časovnik

Odštevalni časovnik lahko nastavite, da šteje od prednastavljenega časa proti ničli. Odštevalni časovnik lahko prikazete/skrijete v začetnem meniju v **DISPLAYS (ZASLONI) » Countdown (Odštevanje)**.

Ko je odštevalni časovnik vklopljen, lahko do njega dostopate s pritiskanjem tipke [NEXT], dokler se ne prikaže na zaslonu.



Privzeti čas odštevanja je pet minut. Ta čas lahko spremenite s tipko [VIEW].

 **NASVET:** Odštevanje lahko prekinete oz. nadaljujete s tipko [START].





**OPOMBA:** *Ods števalni časovnik med beleženjem dejavnosti ni na voljo.*

## 3.8 Zasloni

Ura Suunto Traverse je opremljena z različnimi funkcijami, kot sta kompas (glejte *3.6 Kompas*) in štoparica (glejte *3.24 Štoparica*). Ura te funkcije obravnava kot zaslone, ki si jih lahko ogledate s tipko [NEXT]. Nekateri izmed njih so stalni, druge pa lahko poljubno prikazete ali skrijete.

Kako prikazete/skrijete zaslone:

1. Pritisnite tipko [START] za vstop v začetni meni.
2. Pomaknite se na možnost **DISPLAYS** (ZASLONI) s tipko [LIGHT] in pritisnite tipko [NEXT].
3. Na seznamu zaslonov lahko poljubno funkcijo vklopite ali izklopite, tako da se nanjo pomaknete s tipkama [START] in [LIGHT] in pritisnete tipko [NEXT].

Pridržite tipko [NEXT], da po potrebi zapustite meni z zasloni.

Tudi športni načini (glejte ) imajo več zaslonov, ki jih lahko prilagodite za ogled različnih informacij med beleženjem dejavnosti.

### 3.8.1 Prilaganje kontrasta zaslona

Kontrast zaslona ure Suunto Traverse lahko povečate ali zmanjšate v nastavitvah ure.

Prilagoditev kontrasta zaslona:

1. Pridržite tipko [NEXT], da odprete meni z možnostmi.
2. Pritisnite tipko [NEXT], da odprete nastavitve **GENERAL** (SPLOŠNO).
3. Pritisnite tipko [NEXT], da odprete meni **Tones/display** (Toni/zaslon).
4. Pomaknite se na možnost **Display contrast** (Kontrast zaslona) s tipko [LIGHT] in jo izberite s tipko [NEXT].
5. Povečajte kontrast s tipko [START] ali ga zmanjšajte s tipko [LIGHT].
6. Pridržite tipko [NEXT], da zapustite meni.

### 3.8.2 Inverzija barve zaslona

Med temnim in svetlim prikazom zaslona lahko preklapljate v nastavitvah ure.


Inverzija zaslona v nastavitvah ure:

1. Pridržite tipko [NEXT], da odprete meni z možnostmi.
2. Pritisnite tipko [NEXT], da odprete nastavitve **GENERAL** (SPLOŠNO).
3. Pritisnite tipko [NEXT], da odprete meni **Tones/display** (Toni/zaslon).
4. Pomaknite se na možnost **Invert display** (Inverzija zaslona) s tipko [START] in obrnite prikaz zaslona s tipko [NEXT].

### 3.9 Funkcija FusedAlti

Funkcija FusedAlti™ omogoča odčitek nadmorske višine, ki je kombinacija podatkov GPS in barometrične nadmorske višine.

Funkcija zmanjša učinek začasnih napak in odstopanj na končni odčitek nadmorske višine.

 **OPOMBA:** Funkcija *FusedAlti* privzeto meri nadmorsko višino med beleženjem dejavnosti, ki uporablja sistem GPS, in med navigacijo. Kadar je sistem GPS izklopljen, meri nadmorsko višino barometrski senzor.

Če pri merjenju nadmorske višine ne želite uporabljati funkcije *FusedAlti*, nastavite referenčno vrednost z nadmorsko višino ali tlakom na višini morske gladine.

S funkcijo *FusedAlti* lahko poiščete novo referenčno vrednost, tako da jo omogočite v meniju z možnostmi **ALTI-BARO** (VIŠINOMER-BAROMETER) » **Reference** (Referenčna vrednost) » **FusedAlti**.

Iskanje referenčne vrednosti s funkcijo *FusedAlti* v dobrih pogojih traja 4–12 minut. Medtem ura Suunto Traverse kaže barometrsko nadmorsko višino s predznakom ~, ki označuje, da podatek morda ni pravičen.

### 3.10 Iskanje poti nazaj

Suunto Traverse samodejno shrani točko, kjer ste začeli beleženje, če uporabljate sistem GPS. S funkcijo iskanja poti nazaj vas ura Suunto Traverse vodi nazaj na začetno točko (ali na lokacijo, kjer je bila ugotovljena lokacija GPS).

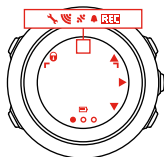
Kako poiskati pot nazaj:

1. Pridržite tipko [NEXT], da odprete meni z možnostmi.

2. Pritisnite tipko [NEXT], da izberete možnost **NAVIGATION** (NAVIGACIJA).
3. Pomaknite se na možnost **Find back** (Iskanje poti nazaj) s tipko [START] in jo izberite s tipko [NEXT].

Navigacija do želene točke je prikazana kot eden od pogledov na zaslonu za sledenje.

## 3.11 Ikone



Na uri Suunto Traverse so prikazane te ikone:



budilka



višinomer



barometer



baterija



Bluetooth



zaklepanje tipk

	kazalniki pritiska tipk
	trenutni zaslon
	dol/zmanjšaj
	svetilka
	moč signala GPS
	srčni utrip
	najvišja točka
	dohodni klic
	najnižja točka
	sporočilo/obvestilo
	neodgovorjeni klic
	naprej/potrdi
	seznanitev
	nastavitve
	športni način
	nevihta
	sončni vzhod



sončni zahod



gor/povečaj

## ikone zanimivih točk

Na uri Suunto Traverse so na voljo te ikone zanimivih točk:



začetek



stavba/dom



kamp/kampiranje



avtomobil/parkirišče



jama



križišče



v sili



konec



hrana/restavracija/kavarna



gozd



iskanje zaklada



informacije

-  nastanitev/(mladinski) hotel
-  travnik
-  gora/hrib/dolina/pečina
-  cesta/pot
-  skala
-  znamenitost
-  voda/slap/reka/jezero/obala
-  točka na poti

## 3.12 Dnevnik

V dnevniku se shranjujejo dnevniki zabeleženih dejavnosti. Največje število dnevnikov in najdaljše trajanje posameznega dnevnika sta odvisna od tega, koliko informacij je zabeleženih pri vsaki dejavnosti. Natančnost sistema GPS (glejte *3.16.3 Natančnost sistema GPS in varčevanje z energijo*), na primer, neposredno vpliva na število in trajanje dnevnikov, ki jih je mogoče shraniti.


Povzetek dnevnika dejavnosti si lahko ogledate takoj po ustavitvi beleženja ali pa v meniju **Logbook** (Dnevnik) v začetnem meniju.

Prikaz informacij v povzetku dnevnika je dinamičen in se spreminja glede na dejavnike, kot sta izbrani športni način in uporaba pasu za

merjenje srčnega utripa ali sistema GPS. Vsi dnevnik privzeto vključujejo vsaj naslednje informacije:

- ime športnega načina
- ura
- datum
- trajanje
- krogi

Če dnevnik vsebuje podatke GPS, vnos v dnevniku vključuje pogled celotne poti ter višinski profil poti.

 **NASVET:** *Veliko več podrobnosti o zabeleženih dejavnostih si lahko ogledate v storitvi Suunto Movescount.*

Po ustavitvi beleženja si lahko povzetek dnevnika ogledate tako:

1. Pridržite tipko [START], da ustavite snemanje in shranite posnetek.
2. Pritisnite tipko [NEXT], da si ogledate povzetek dnevnika.

V dnevniku si lahko ogledate tudi povzetke vseh zabeleženih sej v dnevniku. V dnevniku so zabeležene seje navedene po datumu in uri.

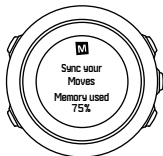
V dnevniku si povzetek dnevnika ogledate tako:

1. Pritisnite tipko [START] za vstop v začetni meni.
2. Pomaknite se na možnost **Logbook** (Dnevnik) s tipko [LIGHT] in jo izberite s tipko [NEXT].
3. Med dnevniki se pomikajte s tipkama [START] in [LIGHT] ter izberite zeleni dnevnik s tipko [NEXT].
4. Med prikazi povzetkov v dnevniku se pomikajte s tipko [NEXT].



### 3.13 Kazalnik preostalega pomnilnika


Če več kot 50 % dnevnika ni sinhroniziranega s storitvijo Movescount, ura Suunto Traverse ob vstopu v dnevnik prikaže opomnik.



Ko je nesinhronizirani pomnilnik poln in Suunto Traverse začne prepisovati stare dnevnike, se opomnik ne prikaže.

### 3.14 Movescount

Suunto Movescount je vaš brezplačni osebni dnevnik in spletna športna skupnost, ki vam ponuja bogat nabor orodij za upravljanje vsakodnevnih dejavnosti in ustvarjanje privlačnih zgodb o vaših doživetjih. Uporabite storitev Suunto Movescount za podroben ogled zabeleženih dejavnosti in prilagajanje ure svojim željam in potrebam.

 **NASVET:** Povežite se s storitvijo Suunto Movescount, da prejmete posodobitve programske opreme za uro Suunto Traverse.

Podatke lahko iz ure prenesete v storitev Suunto Movescount s kablom USB in računalnikom ali pa z vmesnikom Bluetooth in aplikacijo Suunto Movescount App (glejte *3.15 Mobilna aplikacija Movescount*).

Če tega še niste storili, se registrirajte in ustvarite brezplačen račun za storitev Suunto Movescount.

Registracija na spletnem mestu Suunto Movescount:

1. Pojdite na naslov [www.movescount.com](http://www.movescount.com).
2. Ustvarite račun.


Če uporabljate računalnik in kabel USB, ki je priložen uri, boste morali namestiti programsko opremo Moveslink za prenos podatkov.

Če želite namestiti programsko opremo Moveslink:

1. Pojdite na [www.movescount.com/moveslink](http://www.movescount.com/moveslink).
2. Prenesite, namestite in odprite najnovejšo različico programske opreme Moveslink.
3. Povežite uro z računalnikom s priloženim kablom USB.

## **3.15 Mobilna aplikacija Movescount**

Z aplikacijo Suunto Movescount App lahko dodatno izboljšate izkušnjo uporabe ure Suunto Traverse. Seznanitev ure z mobilno aplikacijo vam omogoča, da v uro Suunto Traverse prejimate obvestila, spreminjate nastavitve in prilagajate športne načine na poti, uporabljate mobilno napravo kot drugi zaslon, snemate slike na podlagi podatkov o premikanju in ustvarjate filmčke Suunto Movie.

 **NASVET:** Za vsak premik, shranjen v storitvi Suunto Movescount, lahko dodate slike in ustvarite filmček Suunto Movie z aplikacijo Suunto Movescount App.

Seznanitev z aplikacijo Suunto Movescount App:

1. Prenesite in namestite aplikacijo iz spletne trgovine iTunes App Store ali Google Play. V opisu aplikacije so podane najnovejše informacije o združljivosti.
2. Zaženite aplikacijo Suunto Movescount App in vklopite funkcijo Bluetooth (če ni že vklopljena).
3. V aplikaciji se dotaknite ikone za nastavitve v zgornjem desnem kotu in nato ikone ure »+«, da zaženete iskanje povezave Bluetooth.
4. Na uri pridržite tipko [NEXT], da odprete meni z možnostmi.
5. Pomaknite se na možnost **CONNECTIVITY** (POVEZLJIVOST) s tipko [LIGHT] in izberite možnost s tipko [NEXT].
6. Pritisnite tipko [NEXT], da odprete meni **Pair** (Seznanitev), in ponovno pritisnite tipko [NEXT], da izberete možnost **MobileApp** (mobilna aplikacija).
7. V polje zahteve za seznanitev vnesite geslo, ki je prikazano na zaslonu ure, in se dotaknite možnosti PAIR.

Na mobilnih telefonih z operacijskim sistemom Android se lahko postopek seznanitve razlikuje. Morda se bodo pojavila dodatna pojavna okna, preden vas bo telefon pozval k vnosu gesla.



**OPOMBA:** Splošne nastavitve ure Suunto Traverse lahko spreminjate brez povezave z internetom. Za prilagajanje športnih načinov in osveževanje časa, datuma in satelitskih podatkov GPS je potrebna internetna povezava prek omrežja Wi-Fi ali mobilnega omrežja. Morda boste morali plačati stroške prenosa podatkov.

### 3.15.1 Sinhronizacija z mobilno aplikacijo

Če ste uro Suunto Traverse seznanili z aplikacijo Suunto Movescount App, se pri vklopljeni povezavi Bluetooth samodejno sinhronizirajo spremembe nastavitvev, športni načini in novi dnevnik. Med sinhronizacijo podatkov na uri Suunto Traverse utripa ikona Bluetooth.

To privzeto nastavitvev lahko spremenite v meniju z možnostmi.

Kako izklopiti samodejno sinhronizacijo:

1. Pridržite tipko [NEXT], da odprete meni z možnostmi.
2. Pomaknite se na možnost **CONNECTIVITY** (POVEZLJIVOST) s tipko [LIGHT] in izberite možnost s tipko [NEXT].
3. Znova pritisnite tipko [NEXT], da odprete nastavitvev **MobileApp sync** (Sinhronizacija z mobilno aplikacijo).
4. Izklopite možnost s tipko [LIGHT] in pridržite tipko [NEXT], da zaprete meni.

### Ročna sinhronizacija

Če je samodejna sinhronizacija izklopljena, je treba sinhronizacijo zagnati ročno, če želite v aplikacijo prenesti nastavitve ali nove dnevnike.

Kako ročno zagnati sinhronizacijo z mobilno aplikacijo:

1. Prepričajte se, da je aplikacija Suunto Movescount App zagnana in da je vmesnik Bluetooth vklopljen.
2. Pridržite tipko [NEXT], da odprete meni z možnostmi.
3. Pomaknite se na možnost **CONNECTIVITY** (POVEZLJIVOST) s tipko [LIGHT] in izberite možnost s tipko [NEXT].
4. Pritisnite tipko [NEXT], da vklopite **Sync now** (Sinhroniziraj zdaj).

Če je v vaši mobilni napravi omogočen prenos podatkov in če je aplikacija povezana z vašim računom Suunto Movescount, se nastavitve in dnevnik sinhronizirajo z vašim računom. Če ni vzpostavljene podatkovne povezave, je sinhronizacija preložena, dokler ni na voljo povezava.

Nesinhronizirani dnevnik, ki ste jih zabeležili z uro Suunto Traverse, so navedeni v aplikaciji, vendar si ne morete ogledati podrobnosti dnevnikov, dokler jih ne sinhronizirate s svojim računom Suunto Movescount. Dejavnosti, ki jih zabeležite z aplikacijo, si lahko ogledate takoj.



**OPOMBA:** Pri sinhronizaciji med aplikacijo Suunto Movescount App in računom Suunto Movescount boste morda morali plačati stroške prenosa podatkov.

## 3.16 Navigacija s sistemom GPS

Suunto Traverse uporablja Global Positioning System (GPS) za ugotavljanje vaše trenutne lokacije. Sistem GPS uporablja nabor


satelitov, ki krožijo okoli Zemlje na nadmorski višini 20.000 km s hitrostjo 4 km/s.


Sprejemnik GPS, vgrajen v uri Suunto Traverse, je optimiziran za zapestno uporabo in sprejema podatke zelo širokokotno.


### 3.16.1 Sprejemanje signala GPS

Suunto Traverse samodejno vklopi sistem GPS, ko izberete športni način s funkcijo GPS, ugotovite svojo lokacijo ali začnete navigacijo.



 **OPOMBA:** Ko prvič vklopite GPS ali če ga dolgo niste uporabljali, bo morda trajalo dlje kot običajno, da bo ura pridobila lokacijo GPS. Naslednji zagoni sistema GPS bodo hitrejši.

 **NASVET:** Če želite skrajšati čas zagona sistema GPS, držite uro pri miru in obrnjeno navzgor. Pri tem morate biti na odprtem območju z neoviranim pogledom na nebo.

 **NASVET:** Redno sinhronizirajte uro Suunto Traverse s storitvijo Suunto Movescount, da pridobite najnovejše podatke o satelitskih orbitah. S tem se zmanjša čas, potreben za pridobitev popravka GPS, točnost sledenja pa se izboljša.

## Odpravljanje težav: Ni signala GPS

- Del ure s sprejemnikom GPS usmerite navzgor, da bo signal čim boljši. Najboljši signal lahko sprejmete na odprtem, kjer ni ovir med uro in nebom.
- Sprejemnik GPS ponavadi dobro deluje v šotorih in podobnih prostorih s tanko prevleko. Vendar pa lahko predmeti, stavbe, gosto rastje ali oblačno vreme zmanjšajo kakovost sprejema signala GPS.
- Signal GPS ne prodira skozi trdne strukture ali vodo. Sistema GPS zato ne poskušajte vklopiti v notranjosti stavb, v jamah ali pod vodo.

### 3.16.2 Mreže GPS in oblike zapisa položaja

Mreže so črte na zemljevidu, ki določajo koordinatni sistem, uporabljen na zemljevidu.

Oblika zapisa položaja je način, kako je položaj sprejemnika GPS prikazan na uri. Vse oblike zapisa se nanašajo na isto lokacijo, vendar jo izražajo na različne načine. Obliko zapisa položaja lahko spreminjate v nastavitvah ure v meniju z možnostmi **GENERAL (SPLOŠNO)** » **Formats** (Oblike zapisa) » **Position format** (Oblika zapisa položaja).

Izbirate lahko med naslednjimi mrežami in oblikami zapisa:

- zemljepisna širina/dolžina je najpogosteje uporabljena mreža in ima tri različne oblike zapisov:
  - **WGS84 Hd.d°**
  - **WGS84 Hd°m.m'**
  - **WGS84 Hd°m's.s**
- **UTM** (Universal Transverse Mercator) ponuja dvodimenzionalni vodoraven prikaz položaja.
- **MGRS** (Military Grid Reference System) je razširitev UTM in je sestavljen iz označevalnika območja mreže, 100.000-metrskega kvadratnega označevalnika in numerične lokacije.

Suunto Traverse podpira tudi naslednje lokalne mreže:

- **British (BNG) (Britanska (BNG))**
- **Finnish (ETRS-TM35FIN) (Finska (ETRS-TM35FIN))**
- **Finnish (KKJ) (Finska (KKJ))**
- **Irish (IG) (Irska (IG))**
- **Swedish (RT90) (Švedska (RT90))**
- **Swiss (CH1903) (Švicarska (CH1903))**
- **UTM NAD27 Alaska (UTM NAD27 Aljaska)**
- **UTM NAD27 Conus**
- **UTM NAD83**
- **NZTM2000 (Nova Zelandija)**



**OPOMBA:** Nekaterih mrež ni mogoče uporabljati na območjih severno od 84° N in južno od 80° S oziroma zunaj držav, katerim so namenjene.



### 3.16.3 Natančnost sistema GPS in varčevanje z energijo

Pri prilagajanju športnih načinov lahko v nastavitvi natančnosti sistema GPS v storitvi Suunto Movescount določite interval ugotavljanja položaja GPS. Krajši kot je interval, višja bo natančnost med beleženjem.

S podaljšanjem intervala in zmanjšanjem natančnosti lahko podaljšate trajanje baterije.

Možnosti za natančnost sistema GPS so:

- **Best** (Najboljša): interval ugotavljanja položaja 1 s, največja poraba energije
- **Good** (Dobra): interval ugotavljanja položaja 5 s, zmerna poraba energije
- **OK** (Zadostna): interval ugotavljanja položaja 60 s, najmanjša poraba energije
- **Off** (Izklopljeno): brez ugotavljanja položaja GPS

Prednastavljeno natančnost sistema GPS izbranega športnega načina lahko po potrebi prilagodite **samo** med beleženjem in navigiranjem. Če na primer opazite, da je baterija skoraj prazna, lahko spremenite to nastavitev, da podaljšate trajanje baterije.

Natančnost sistema GPS prilagodite v začetnem meniju v **NAVIGATION** (NAVIGACIJA) » **Settings** (Nastavitve) » **GPS accuracy** (Natančnost sistema GPS).

### 3.16.4 GPS in GLONASS


Suunto Traverse za ugotavljanje lokacije uporablja sistem Global Navigation Satellite System (GNSS). GNSS lahko uporablja signal satelitov GPS in GLONASS.

Privzeto ura išče le signal sistema GPS. V nekaterih primerih in na nekaterih lokacijah po svetu lahko signal GLONASS izboljša natančnost ugotavljanja lokacije. Vendar pa upoštevajte, da uporaba sistema GLONASS porablja več energije baterije, kot če bi uporabljali samo sistem GPS.

GLONASS lahko vklopite in izklopite kadar koli, tudi med beleženjem dejavnosti.

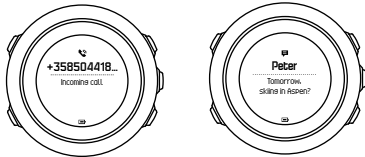
Vklop in izklop sistema GLONASS:

1. Pridržite tipko [NEXT], da odprete meni z možnostmi.
2. Pomaknite se na možnost **NAVIGATION** (NAVIGACIJA) s tipko [START] in jo izberite s tipko [NEXT].
3. Pomaknite se na možnost **SETTINGS** (Nastavitve) s tipko [LIGHT] in jo izberite s tipko [NEXT].
4. Pomaknite se na možnost **GNSS** s tipko [START] in jo izberite s tipko [NEXT].
5. Če želite vklopiti GLONASS, izberite **GPS & GLONASS** (GPS in GLONASS). Če je GLONASS že vklopljen, ga lahko izklopite z možnostjo **GPS**.
6. Pridržite tipko [NEXT], da zapustite meni.

 **OPOMBA:** GLONASS se uporablja le, če je natančnost sistema GPS nastavljena na največjo. (Glejte 3.16.3 Natančnost sistema GPS in varčevanje z energijo).

## 3.17 Obvestila

Če ste uro Suunto Traverse seznanili z aplikacijo Suunto Movescount App (glejte 3.15 Mobilna aplikacija Movescount), lahko v uro prejimate obvestila o klicih in sporočilih ter potisna obvestila.



Navodila za prejemanje obvestil v uro:

1. Pridržite tipko [NEXT], da odprete meni z možnostmi.
2. Pritisnite tipko [LIGHT], da se pomaknete na možnost **CONNECTIVITY** (POVEZLJIVOST), in pritisnite tipko [NEXT].
3. Pritisnite tipko [LIGHT], da se pomaknete na možnost **Notifications** (Obvestila).
4. Vklopite/izklopite možnost s tipko [LIGHT].
5. Zapustite meni, tako da pridržite tipko [NEXT].

Če so obvestila vklopljena, bo ura Suunto Traverse sprožila opozorilo (glejte *3.27 Toni in vibriranje*) in v spodnji vrstici zaslona z uro prikazala ikono obvestila ob vsakem novem dogodku.

Obvestila si v uri ogledate tako:

1. Pritisnite tipko [START] za vstop v začetni meni.
2. Pomaknite se na možnost **NOTIFICATIONS OFF** (Izklop obvestil) s tipko [START] in pritisnite tipko [NEXT].
3. Med obvestili se pomikajte s tipkama [START] in [LIGHT].


Navedenih je lahko do 10 obvestil. Obvestila ostanejo v uri, dokler jih ne izbrišete iz svoje mobilne naprave. Vendar pa so obvestila, ki so starejša kot en dan, v uri skrita.

### 3.18 Beleženje dejavnosti

Uporabljajte športne načine (glejte *3.23 Športni način*) za beleženje dejavnosti in ogled različnih informacij med dejavnostjo.

Ob dobavi ima ura Suunto Traverse en športni način: (Pohodništvo). Zaženite beleženje, tako da pritisnete tipko [START] in nato tipko [NEXT], da odprete meni **RECORD** (BELEŽENJE).

Dokler je v uri le en športni način, se beleženje takoj zažene. Če dodate druge športne načine, boste morali izbrati tisti športni način, ki ga želite uporabljati, in nato pritisniti tipko [NEXT], da zaženete beleženje.

 **NASVET:** *Beleženje lahko tudi hitro zaženete, tako da pridržite tipko [START].*

## 3.19 Zanimive točke

Suunto Traverse vključuje navigacijo GPS, ki omogoča navigacijo do vnaprej določenega cilja, shranjenega kot zanimiva točka (POI).



**OPOMBA:** Navigacijo do zanimive točke lahko zaženete tudi med beleženjem dejavnosti (glejte ).

Kako navigirati do zanimive točke:

1. Pritisnite tipko [START] za vstop v začetni meni.
2. Pomaknite se na možnost **NAVIGATION** (NAVIGACIJA) s tipko [START] in pritisnite tipko [NEXT].
3. Pomaknite se na možnost **POIs (Points of interest)** (Zanimive točke (POI)) s tipko [LIGHT] in pritisnite tipko [NEXT].
4. S tipkama [START] in [LIGHT] se pomaknite na zanimivo točko, do katere želite navigirati, in jo izberite s tipko [NEXT].
5. Ponovno pritisnite tipko [NEXT], da izberete možnost **Navigate** (Navigiraj).

Če prvič uporabljate kompas, ga boste morali umeriti (glejte 3.6.1 Umerjanje kompasa). Po vklopu kompasa začne ura samodejno iskati signal GPS.

Vsa navigacija se zabeleži. Če ima vaša ura več kot en športni način, vas bo pozvala, da izberete enega od njih.

6. Začnite navigacijo do zanimive točke.

Ura prikazuje zaslon za sledenje, ki prikazuje vaš položaj in položaj zanimive točke.

S tipko [VIEW] lahko prikazete dodatno pomoč za vodenje do cilja:

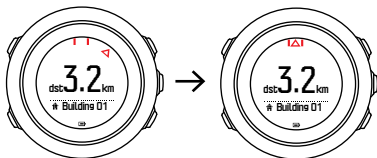
- razdalja in smer do zanimive točke v ravni črti,
- razdalja do zanimive točke in predviden čas poti, izračunan na osnovi vaše trenutne hitrosti,
- razlika med vašo trenutno nadmorsko višino in nadmorsko višino zanimive točke.



Kadar mirujete ali se premikate počasi (<4 km/h), vas ura usmerja do zanimive točke (ali do točke na poti v primeru navigacije po poti) na podlagi azimuta kompasa.

Ko se premikate s hitrostjo >4 km/h, vas ura usmerja do zanimive točke (ali do točke na poti v primeru navigacije po poti) na podlagi sistema GPS.

Smer do cilja oziroma azimut je prikazan s praznim trikotnikom. Smer gibanja oz. vaša smer je označena z neprekinjenimi črtami na vrhu zaslona. Usklajenost teh dveh smeri zagotavlja, da se gibljete v pravi smeri.




### 3.19.1 Preverjanje lokacije

Suunto Traverse vam omogoča, da s sistemom GPS preverite koordinate svoje trenutne lokacije.

Kako preveriti svojo lokacijo:

1. Pritisnite tipko [START] za vstop v začetni meni.
2. Pomaknite se na možnost **NAVIGATION** (NAVIGACIJA) s tipko [START] in pritisnite tipko [NEXT].
3. Pomaknite se na možnost **Location** (Lokacija) s tipko [LIGHT] in pritisnite tipko [NEXT].
4. Pritisnite tipko [NEXT], da izberete možnost **Current** (Trenutna).
5. Ura začne iskati signal GPS in na zaslonu izpiše **GPS found** (GPS najden), ko ga najde. Potem se na zaslonu prikažejo vaše trenutne koordinate.

 **NASVET:** *Svojo lokacijo lahko preverite tudi med beleženjem dejavnosti, tako da pridržite tipko [NEXT] in s tem odprete meni **NAVIGATION** (NAVIGACIJA) v meniju z možnostmi, ali tako, da pritisnete tipko [START], ko ste na zaslonu za sledenje.*

### 3.19.2 Dodajanje zanimive točke (POI)

Suunto Traverse vam omogoča, da shranite svojo trenutno lokacijo ali jo označite kot zanimivo točko.

V uro lahko shranite do 250 zanimivih točk.


Pri dodajanju zanimive točke izberite vrsto zanimive točke (ikona) in njeno ime z vnaprej določenega seznama, v storitvi Movescount pa lahko zanimive točke poimenujete po svojih željah.

Kako shraniti zanimivo točko:

1. Pritisnite tipko [START] za vstop v začetni meni.
2. Pomaknite se na možnost **NAVIGATION** (NAVIGACIJA) s tipko [START] in pritisnite tipko [NEXT].
3. Pomaknite se na možnost **Location** (Lokacija) s tipko [LIGHT] in pritisnite tipko [NEXT].
4. Izberite **Current** (Trenutna) ali **Define** (Določiti), če želite ročno spremeniti vrednosti zemljepisne dolžine in širine.
5. Pritisnite tipko [START], da shranite lokacijo.
6. Izberite ustrezno ime za lokacijo. Med možnostmi za ime točke se pomikajte s tipkama [START] in [LIGHT]. Izberite ime s tipko [NEXT].
7. Pritisnite tipko [START], da shranite zanimivo točko.

V storitvi Suunto Movescount lahko ustvarjate zanimive točke, tako da izberete lokacijo na zemljevidu ali vnesete koordinate. Zanimive točke v uri Suunto Traverse in v storitvi Suunto Movescount se vedno sinhronizirajo, ko uro povežete s spletnim mestom Suunto Movescount.



 **NASVET:** Trenutno lokacijo lahko hitro shranite kot zanimivo točko, tako da pridržite tipko [VIEW]. To lahko storite na vsakem zaslonu.

### 3.19.3 **Brisanje zanimive točke (POI)**

Zanimivo točko lahko izbrišete neposredno v uri ali v storitvi Suunto Movescount. Vendar pomnite: ko izbrišete zanimivo točko v storitvi Suunto Movescount in sinhronizirate uro Suunto Traverse, bo zanimiva točka sicer izbrisana iz ure, v storitvi Suunto Movescount pa bo le onemogočena.

Kako izbrisati zanimivo točko:

1. Pritisnite tipko [START] za vstop v začetni meni.
2. Pomaknite se na možnost **NAVIGATION** (NAVIGACIJA) s tipko [START] in pritisnite tipko [NEXT].
3. Pomaknite se na možnost **POIs (Points of interest)** (Zanimive točke (POI)) s tipko [LIGHT] in pritisnite tipko [NEXT].
4. S tipkama [START] in [LIGHT] se pomaknite na točko, ki jo želite izbrisati, in jo izberite s tipko [NEXT].
5. Pomaknite se na možnost **Delete** (Izbriši) s tipko [START] in pritisnite tipko [NEXT].
6. Potrdite brisanje s tipko [START].

### 3.20 **Poti**

V storitvi Suunto Movescount lahko z orodjem za načrtovanje poti ustvarite pot ali pa izvozite pot zabeležene dejavnosti v orodje za načrtovanje poti.

Kako dodati pot:

1. Obiščite storitev Suunto Movescount in se prijavite.
2. Če želite poiskati in dodati obstoječe poti, se v meniju **Plan & Create** (Načrtujte in ustvarite) pomaknite na možnost **Routes** (Poti), če želite ustvariti lastno pot, pa se pomaknite na možnost **Route Planner** (Načrtovanje poti).
3. Shranite pot in izberite možnost »Use this route in my...« (Uporabi to pot v mojem ...).
4. Sinhronizirajte uro Suunto Traverse s storitvijo Suunto Movescount prek aplikacije Suunto Movescount App (glejte *3.15.1 Sinhronizacija z mobilno aplikacijo*) ali s programsko opremo Moveslink in priloženim kablom USB.

Poti lahko v storitvi Suunto Movescount tudi izbrisete.

Kako izbrisati pot:

1. Obiščite spletno mesto [www.movescount.com](http://www.movescount.com) in se prijavite.
2. V meniju **Plan & Create** (Načrtujte in ustvarite) se pomaknite do menija **Route Planner** (Načrtovanje poti).
3. V razdelku **MY ROUTES** (MOJE POTI) kliknite pot, ki jo želite izbrisati, in kliknite **DELETE** (IZBRIŠI).
4. Sinhronizirajte uro Suunto Traverse s storitvijo Suunto Movescount prek aplikacije Suunto Movescount App (glejte *3.15.1 Sinhronizacija z mobilno aplikacijo*) ali s programsko opremo Moveslink in priloženim kablom USB.

### 3.20.1 Navigacija po poti

Navigirate lahko po poti, ki ste jo prenesli v uro Suunto Traverse iz storitve (glejte ).

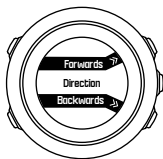
Če prvič uporabljate kompas, ga boste morali umeriti (glejte *3.6.1 Umerjanje kompasa*). Po vklopu kompasa bo ura začela samodejno iskati signal GPS. Ko ura najde signal GPS, lahko začnete z navigacijo po poti.

Kako navigirati po poti:

1. Pritisnite tipko [START] za vstop v začetni meni.
2. Pomaknite se na možnost **NAVIGATION** (NAVIGACIJA) s tipko [START] in pritisnite tipko [NEXT].
3. Pritisnite tipko [NEXT], da odprete meni (Poti).
4. S tipkama [START] in [LIGHT] se pomaknite na pot, po kateri želite navigirati, in pritisnite tipko [NEXT].
5. Pritisnite tipko [NEXT], da izberete možnost **Navigate** (Navigiraj).

Vsa navigacija se zabeleži. Če ima vaša ura več kot en športni način, vas bo pozvala, da izberete enega od njih.


6. Izberite možnost **Forwards** (Naprej) ali **Backwards** (Nazaj), da izberete smer, v kateri želite navigirati po poti (od prve ali zadnje točke na poti).



7. Začnite navigacijo. Ura vas obvesti, ko se približujete začetku poti.



8. Ura vas obvesti, ko prispete na cilj.

 **NASVET:** Navigirate lahko tudi med beleženjem dejavnosti (glejte ).

### 3.20.2 Med navigacijo

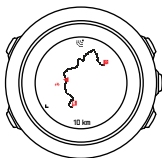
Med navigacijo pritisnite tipko [VIEW], da se premaknete na naslednje prikaze:

- prikaz cele proge, ki prikazuje celo pot
- povečan prikaz poti: povečan prikaz privzeto uporablja merilo 100 m (0,1 milje) oziroma večje merilo, če ste daleč od poti

#### Prikaz proge

Pogled cele proge prikazuje naslednje informacije:

- (1) puščica, ki označuje vašo lokacijo in kaže v smer, kamor ste namenjeni;
- (2) prva in zadnja točka na poti;
- (3) najbližja zanimiva točka je prikazana kot ikona;
- (4) merilo, uporabljeno za prikaz proge.



- (1)
- (2)
- (3)
- (4) **10 km**

**OPOMBA:** V prikazu cele proge je sever vedno zgoraj.

## Orientacija zemljevida

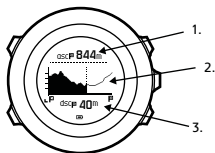
Orientacijo zemljevida lahko spremenite v meniju z možnostmi **NAVIGATION (NAVIGACIJA) » Settings (Nastavitve) » Map (Zemljevid) » Orientation (Orientacija)**.

- **Heading up (Smer gibanja zgoraj):** Prikazuje povečani zemljevid tako, da se gibate v smeri navzgor.
- **North up (Sever zgoraj):** Prikazuje povečani zemljevid tako, da je sever zgoraj.

## Pogled profila vzpona

Pogled profila vzpona prikazuje naslednje informacije:

1. preostali vzpon;
2. diagram profila nadmorske višine v realnem času;
3. preostali spust.



Če se preveč odmaknete od začrtane poti, se grafikon profila ne posodablja. Namesto tega se pod grafikonom prikaže napis **Off route** (S poti). Za natančen izračun vzpona se vrnite na začrtano pot.

### 3.21 Storitveni meni


Za dostop do storitvenega menija hkrati pridržite tipki [BACK LAP] in [START], dokler se ne prikaže storitveni meni.





Storitveni meni vključuje naslednje elemente:

- **Info** (Informacije):
  - **Air pressure** (Zračni tlak): prikazuje trenutni absolutni zračni tlak in temperaturo.

- **Version (Različica):** prikazuje trenutno različico programske in strojne opreme v uri.
- **BLE:** prikazuje trenutno različico Bluetooth Smart.
- **Display (Zaslon):**
  - **LCD test (Preizkus zaslona LCD):** omogoča preverjanje, ali zaslon LCD pravilno deluje.
- **ACTION (DEJANJE):**
  - **Power off (Izklop):** omogoča preklon naprave v način mirovanja.
  - **GPS reset (Ponastavitev sistema GPS):** omogoča ponastavitev sistema GPS.

 **OPOMBA:** *Power off (Izklop) pomeni stanje z nizko porabo energije. Vklopite napravo po normalnem zagonskem postopku. Ohranijo se vse nastavitve razen ure in datuma. V zagonskem čarovniku jih morate le potrditi.*

 **OPOMBA:** *Ko je ura 10 minut pri miru, preklopi v način varčevanja z energijo. Če jo premaknete, se znova aktivira.*

 **OPOMBA:** *Vsebina storitvenega menija se lahko med posodabljanjem spremeni brez obvestila.*

## **Ponastavitev sistema GPS**

Če sistem GPS ne najde signala, lahko v storitvenem meniju ponastavite podatke GPS.

Kako ponastaviti sistem GPS:

1. V storitvenem meniju se pomaknite na možnost **ACTION** (DEJANJE) s tipko [LIGHT] in jo izberite s tipko [NEXT].
2. Pritisnite tipko [LIGHT], da se pomaknete na možnost **GPS reset** (Ponastavitev sistema GPS), in jo izberite s tipko [NEXT].
3. Pritisnite tipko [START], da potrdite ponastavitev sistema GPS, ali tipko [LIGHT] za preklic.



***OPOMBA:** Ponastavitev sistema GPS ponastavi podatke GPS in vrednosti umerjanja kompasa. Shranjeni dnevniki se ne odstranijo.*

## 3.22 Posodobitve programske opreme

Programsko opremo ure Suunto Traverse lahko posodobite v storitvi Movescount. Ko posodobite programsko opremo ure, se vsi dnevniki samodejno premaknejo v Movescount in izbrišejo iz ure.

Kako posodobiti programsko opremo ure Suunto Traverse:

1. Če tega še niste storili, namestite programsko opremo Moveslink s spletne strani Movescount.
2. Povežite uro Suunto Traverse z računalnikom s priloženim kablom USB.
3. Če je na voljo posodobitev, se ura samodejno posodobi. Pred odklopom kabla USB počakajte, da se posodobitev dokonča. To lahko traja več minut.



## 3.23 Športni načini

S športnimi načini lahko prilagodite način beleženja dejavnosti. Zaslone med beleženjem prikazujejo različne informacije, odvisno od izbranega športnega načina. Suunto Traverse je na voljo s prednastavljenim športnim načinom za pohodništvo.

V storitvi Suunto Movescount lahko ustvarjate športne načine po meri, urejate prednastavljene športne načine, brišete športne načine ali jih preprosto skrijete, da ne bodo več prikazani v meniju **RECORD** (BELEŽENJE) (glejte *3.18 Beleženje dejavnosti*).

Športni način po meri lahko vsebuje do štiri zaslone. Z obsežnega seznama možnosti lahko izberete, katere podatke vsebuje vsak zaslon.

V uro Suunto Traverse lahko prenesete do pet športnih načinov, ki ste jih ustvarili v storitvi Movescount.

## 3.24 Štoparica


Štoparica je zaslon, ki ga lahko vklopite ali izklopite v začetnem meniju.

Kako vklopiti štoparico:

1. Pritisnite tipko [START] za vstop v začetni meni.
2. Pomaknite se na možnost **DISPLAYS** (ZASLONI) s tipko [LIGHT] in pritisnite tipko [NEXT].
3. Pomaknite se na možnost **Stopwatch** (Štoparica) s tipko [LIGHT] in pritisnite tipko [NEXT].

Ko je časovnik vklopljen, lahko do njega dostopate tako, da pritisnete tipko [NEXT] tolikokrat, da se časovnik prikaže.



 **OPOMBA:** Štoparica med beleženjem dejavnosti ni vidna.

Kako uporabljati štoparico:

1. V prikazu vklopljene štoparice pritisnite tipko [START], da začnete meriti čas.
2. Pritisnite tipko [BACK LAP], da izmerite čas kroga, ali tipko [START], da začasno ustavite štoparico. Če želite pregledati čase krogov, pritisnite tipko [BACK LAP], ko je štoparica začasno zaustavljena.
3. Za nadaljevanje pritisnite tipko [START].
4. Izmerjeni čas ponastavite tako, da pridržite tipko [START], ko je štoparica začasno zaustavljena.

Medtem ko štoparica deluje, lahko naredite naslednje:

- pritisnete tipko [VIEW], da preklopite med izmerjenim časom in časom kroga, prikazanim v spodnji vrstici zaslona.
- preklopite na zaslon Ura s tipko [NEXT].
- odprete meni z možnostmi, tako da pridržite tipko [NEXT].

Če več ne potrebujete zaslona štoparice, jo izklopite.

Kako skriti štoparico:

1. Pritisnite tipko [START] za vstop v začetni meni.
2. Pomaknite se na možnost **DISPLAYS (ZASLONI)** s tipko [LIGHT] in pritisnite tipko [NEXT].
3. Pomaknite se na možnost **End stopwatch** (Izklopi štoparico) s tipko [LIGHT] in pritisnite tipko [NEXT].

## 3.25 Aplikacije Suunto

Aplikacije Suunto omogočajo dodatno prilagajanje ure Suunto Traverse. Obiščite Suunto App Zone v storitvi Movescount in poiščite aplikacije, na primer različne časovnike in števec, ki so že pripravljene za uporabo. Če ne najdete zelene aplikacije, lahko ustvarite lastno aplikacijo z orodjem Suunto App Designer. Ustvarite lahko na primer aplikacijo za izračun naklona smučarske proge.

Kako dodati aplikacije Suunto v uro Suunto Traverse:

1. Obiščite razdelek **PLAN & CREATE (NAČRTUJTE IN USTVARITE)** v skupnosti Movescount, izberite **App Zone** in prebrskajte obstoječe aplikacije Suunto. Če želite ustvariti lastno aplikacijo, odprite razdelek **PLAN & CREATE (NAČRTUJTE IN USTVARITE)** v svojem profilu in izberite **App Designer**.
2. Dodajte aplikacijo Suunto v športni način. Povežite uro Suunto Traverse z računom za Movescount, da sinhronizirate aplikacijo Suunto z uro. Dodana aplikacija Suunto bo med dejavnostjo prikazovala rezultat izračuna.



**OPOMBA:** Vsakemu športnemu načinu lahko dodate do štiri aplikacije Suunto.

## 3.26 Ura

Zaslon Ura v vaši napravi Suunto Traverse prikazuje naslednje informacije:

- zgornja vrstica: datum
- srednja vrstica: ura
- spodnja vrstica: preklopite s tipko [VIEW] za prikaz dodatnih informacij, na primer sončnega vzhoda/zahoda, nadmorske višine in ravni baterije.

V meniju z možnostmi **GENERAL (SPLOŠNO) » Time/date (Ura/ datum)** so na voljo naslednje nastavitvene možnosti:

- Dvojna ura
- Budilka
- Ura in datum

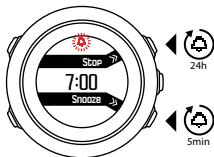
### 3.26.1 Budilka


Svojo uro Suunto Traverse lahko uporabite kot budilko. V meniju z možnostmi **GENERAL (SPLOŠNO) » Time/date (Ura/datum) » Alarm (Budilka)** lahko vklopite/izklopite budilko in nastavite čas budilke.

Ko je budilka vklopljena, je na večini zaslonov prikazan simbol budilke.

Ko se sproži budilka, lahko:

- Izberete dremež s tipko [LIGHT]. Budilka utihne in se znova sproži vsakih pet minut, dokler je ne izklopite. Dremež lahko vklopite največ 12-krat, skupaj za eno uro.
- Izklopite budilko s tipko [START]. Budilka utihne in se sproži naslednji dan ob isti uri, razen če jo v nastavitvah izklopite.

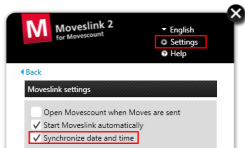


 **OPOMBA:** Ko je vklopljen dremež, na zaslonu z uro utripa ikona budilke.

### 3.26.2 Časovna sinhronizacija

Posodobitev ure na napravi Suunto Traverse lahko opravite z mobilnim telefonom, računalnikom (Moveslink) ali z uro sistema GPS. Če ste svojo uro seznanili z aplikacijo Suunto Movescount App, se čas in časovni pas samodejno sinhronizirata z vašim mobilnim telefonom.

Ko uro s kablom USB povežete z računalnikom, programska oprema Moveslink privzeto posodobi čas in datum v vaši uri glede na sistemsko uro računalnika. To funkcijo lahko izklopite v nastavitvah programske opreme Moveslink.



## Ura GPS

Ura GPS popravi odstopanje med uro v napravi Suunto Traverse in uro v sistemu GPS. Ura GPS preveri in popravi čas vedno, ko pridobi podatek o lokaciji (na primer med beleženjem dejavnosti ali med shranjevanjem zanimive točke).

Ura GPS je privzeto vklopljena. Izklopite jo lahko v meniju z možnostmi **GENERAL (SPLOŠNO) » Time/date (Ura/datum) » Time & date (Ura in datum)**.

## Poletni čas

Suunto Traverse podpira prilagoditev poletnega časa (DST), če je vklopljena ura GPS.

Nastavitev poletnega časa lahko prilagodite v meniju z možnostmi **GENERAL (SPLOŠNO) » Time/date (Ura/datum) » Time & date (Ura in datum)**.

Na voljo imate tri nastavitve:

- **Automatic (Samodejno)** – samodejna prilagoditev poletnega časa na osnovi položaja GPS

- **Winter time** (Zimski čas) – vedno vklopljen zimski čas (brez poletnega časa)
- **Summer time** (Poletni čas) – vedno vklopljen poletni čas

### 3.27 Toni in vibriranje

Opozorila s toni in vibriranjem se uporabljajo za obvestila, budilke in druge ključne dogodke. Oboje lahko ločeno prilagodite v meniju z možnostmi **GENERAL** (SPLOŠNO) » **Tones/display** (Toni/zaslon) » **Tones** (Toni) ali **Vibration** (Vibriranje).

Za vsako vrsto opozoril lahko izberete naslednje možnosti:

- **All on** (Vse vklopljeno): vsi dogodki sprožijo tone/vibriranje
- **All off** (Vse izklopljeno): noben dogodek ne sproži tonov/vibriranja
- **Buttons off** (Izklopljene tipke): vsi dogodki razen pritiskov tipk sprožijo tone/vibriranje

### 3.28 Vrnitev

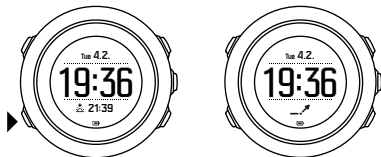
Z uro Suunto Traverse se lahko med beleženjem kadar koli vrnete po poti s pomočjo zaslona za sledenje.

Prav tako lahko navigirate po poti iz dnevnika z zabeleženimi dejavnostmi, ki vsebujejo podatke GPS. Ravnajte po postopku, opisanem v razdelku *3.20.1 Navigacija po poti*. Pomaknite se na možnost **Logbook** (Dnevnik) namesto na možnost **Routes** (Poti) in izberite dnevnik za začetek navigacije.




## 3.29 Vremenski kazalniki

Poleg grafikona barometra (glejte *3.2.4 Uporaba profila barometra*) ima ura Suunto Traverse še dva vremenska kazalnika: vremenski trend in opozorilo pred nevihto.

Kazalnik vremenskega trenda je prikazan na zaslonu z uro in omogoča hiter pregled nad spremembami vremena.



Kazalnik vremenskega trenda sestavljata dve črti, ki tvorita puščico. Vsaka črta predstavlja 3-urno obdobje. Če je sprememba barometriškega tlaka v treh urah večja od 2 hPa (0,59 inHg), se smer puščice spremeni. Na primer:

-  močan padec zračnega tlaka v zadnjih šestih urah;
-  zračni tlak je bil stabilen, nato pa je v zadnjih treh urah močno narasel;
-  zračni tlak je močno naraščal, nato pa je v zadnjih treh urah močno padel.

## Opozorilo pred nevihto



Znaten padec barometriškega tlaka običajno pomeni, da se bliža nevihta, zato si poiščite zavetje. Če je funkcija opozorila pred nevihto vklopljena in zračni tlak v triurnem obdobju pade za 4 hPa (0,12 inHg) ali več, ura Suunto Traverse sproži zvočno opozorilo in prikaže utripajoči simbol za nevihto.

Opozorilo pred nevihto je privzeto izklopljeno. Vklopite ga lahko v meniju z možnostmi **ALTI-BARO** (VIŠINOMER-BAROMETER) » **Storm alarm** (Opozorilo pred nevihto).



***OPOMBA:** Če je aktiviran profil višinmera, opozarjanje pred nevihto ne deluje.*

Ko se sproži opozorilo pred nevihto, ga lahko izklopite s pritiskom katere koli tipke. Če ne pritisnete nobene tipke, se opozorilo sproži vsakih pet minut. Simbol za nevihto ostane prikazan na zaslonu, dokler se vremenske razmere ne stabilizirajo (upočasnitev padanja zračnega tlaka).

Če pride do opozorila pred nevihto med beleženjem dejavnosti, se ustvari poseben krog (imenovan »opozorilo pred nevihto«).


## 4 NEGA IN TEHNIČNA PODPORA

### 4.1 Priporočila glede uporabe

Enoto uporabljajte previdno – ne izpostavljajte je udarcem ali padcem.

V običajnih okoliščinah ura ne potrebuje servisiranja. Po uporabi jo sperite z vodo in blagim milom ter pazljivo očistite ohišje z vlažno mehko krpo ali semišem.

Uporabljajte samo pristno dodatno opremo Suunto – garancija ne zajema škode zaradi nepristne dodatne opreme.

 **NASVET:** *Ure Suunto Traverse ne pozabite registrirati na spletni strani [www.suunto.com/support](http://www.suunto.com/support), da dobite prilagojeno tehnično podporo.*

### 4.2 Neprepustnost za vodo

Suunto Traverse je neprepustna za vodo do globine 100 metrov (330 čevljev), kar ustreza tlaku 10 barov. Vrednost v metrih se nanaša na dejansko globino potapljanja. Med testom neprepustnosti za vodo, ki ga je opravil proizvajalec Suunto, je bila preskušena z vodnim tlakom. To pomeni, da z uro lahko plavate in se potapljate na dah, ne smete pa je uporabljati pri nobeni vrsti globinskega potapljanja.




**OPOMBA:** *Globina neprepustnosti za vodo ne pomeni globine za pravilno delovanje izdelka. Oznaka neprepustnosti za vodo se nanaša na tesnjenje ob statičnem zraku ali vodi, ki lahko prenese prhanje, kopanje, plavanje, potapljanje v bazenu in potapljanje na dah.*

Da bi ohranili neprepustnost za vodo, vam priporočamo:

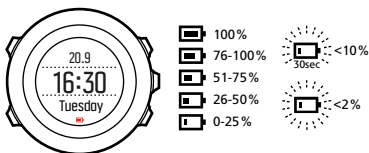
- da naprave nikoli ne uporabljate nenamensko;
- da se za morebitna popravila obrnete na pooblaščen servis Suunto, distributerja ali prodajalca;
- da naprave ne izpostavljate umazaniji in pesku;
- da sami nikoli ne poskusite odpreti ohišja;
- da naprave ne izpostavljate hitrim spremembam temperature zraka in vode;
- da napravo vedno očistite s sladko vodo, če je bila izpostavljena slani vodi;
- da napravo ščitite pred udarci in padci.

### **4.3 Polnjenje baterije**

Trajanje napolnjene baterije je odvisno od načina in okoliščin uporabe ure Suunto Traverse. Pri nizkih temperaturah je delovanje baterije na primer krajše. V splošnem velja, da se zmogljivost polnilnih baterij sčasoma zmanjša.


 **OPOMBA:** Ob neobičajnem zmanjšanju zmogljivosti zaradi okvarjene baterije garancija Suunto krije zamenjavo baterije v obdobju enega leta ali največ 300 ciklov polnjenja (kar koli od tega se zgodi prej).

Ikona baterije označuje raven polnosti baterije. Ko je raven polnosti pod 10 %, ikona baterije 30 sekund utripa. Ko je raven polnosti pod 2 %, ikona baterije neprekinjeno utripa.



Ko raven polnosti baterije med beleženjem pade na zelo nizko raven, ura zaustavi beleženje in shrani zabeležene podatke. Ura še vedno prikazuje čas, vendar so tipke onemogočene.

Baterijo napolnite, tako da uro povežete z računalnikom s priloženim kablom USB, ali pa baterijo napolnite z električnim polnilnikom Suunto, združljivim z vmesnikom USB. Popolno polnjenje prazne baterije traja približno 2 do 3 ure.

 **NASVET:** Med beleženjem lahko spremenite pogostost ugotavljanja položaja GPS, da podaljšate delovanje baterije. Glejte 3.16.3 Natančnost sistema GPS in varčevanje z energijo.

## 4.4 Pridobivanje tehnične podpore

Za dodatno tehnično podporo obiščite spletno stran [www.suunto.com/support](http://www.suunto.com/support). Tam vam je na voljo veliko podpornega gradiva, vključno z vprašanji in odgovori ter videonavodili. Lahko tudi oddate vprašanja neposredno proizvajalcu Suunto ali pošljete elektronsko sporočilo/pokličete strokovno osebje za tehnično podporo Suunto.

Številna videonavodila so na voljo tudi na Suuntovem kanalu YouTube na [www.youtube.com/user/MovesCountbySuunto](http://www.youtube.com/user/MovesCountbySuunto).

Priporočamo vam, da svoj izdelek registrirate, saj vam lahko tako Suunto nudi najboljšo podporo, prilagojeno vašim potrebam.

Če potrebujete tehnično podporo Suunto:

1. Registrirajte se na spletni strani [www.suunto.com/support/MySuunto](http://www.suunto.com/support/MySuunto), če pa ste to že storili, se prijavite in dodajte uro Suunto Traverse v seznam **My Products** (Moji izdelki).
2. Obiščite spletno mesto Suunto.com ([www.suunto.com/support](http://www.suunto.com/support)) in poglejte, ali je že kdo postavil vaše vprašanje, ali če je bilo nanj že odgovorjeno.
3. Pomaknite se do razdelka **CONTACT SUUNTO** (Stik s Suantom), da oddate vprašanje, ali pa nas pokličite na katero koli od navedenih telefonskih števil za tehnično podporo.

Lahko nam pošljete tudi elektronsko sporočilo na naslov [support@suunto.com](mailto:support@suunto.com). V njem navedite ime izdelka, serijsko številko in podroben opis težave.

Usposobljeno osebje Suunto vam bo pomagalo in po potrebi med klicem odpravilo težave z izdelkom.

# 5 SKLIC

## 5.1 Tehnični podatki

### Splošno

- temperatura delovanja: od -20° C do +60° C (od -5° F do +140° F)
- temperatura za polnjenje baterije: od 0° C do +35° C (od +32° F do +95° F)
- temperatura skladiščenja: od -30° C do +60° C (od -22° F do +140° F)
- teža: približno 80 g (2,8 oz)
- neprepustnost za vodo: 100 m (300 ft)
- steklo: mineralno kristalno steklo
- napajanje: litij-ionska napolnljiva baterija
- trajanje baterije: približno 10–100 ur glede na izbrano natančnost sistema GPS; približno 14 dni z izklopljeno funkcijo GPS

### Pomnilnik

- zanimive točke (POI): največ 250

### Radijski sprejemnik

- združljiv z Bluetooth® Smart
- komunikacijska frekvenca: 2,4 GHz
- doseg: približno 3 m (9,8 ft)

### Barometer

- prikazno območje: od 950 do 1060 hPa (od 28,05 do 31,30 inHg)
- ločljivost: 1 hPa (0,03 inHg)

## **Višinomer**

- prikazno območje: od -500 m do 9999 m (od -1640 ft do 32805 ft)
- ločljivost: 1 m (3 ft)

## **Termometer**

- prikazno območje: od -20° C do +60° C (od -4° F do +140° F)
- ločljivost: 1°

## **Časomer**

- ločljivost: 1 sekunda do 9:59:59, potem 1 minuta

## **Kompas**

- ločljivost: 1 stopinja (18 milov)
- natančnost: +/- 5 stopinj

## **GPS**

- tehnologija: SiRF star V
- ločljivost: 1 m (3 ft)

## **5.2 Skladnost**

### **5.2.1 CE**

Suunto Oy izjavlja, da je ta izdelek skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 1999/5/ES.

### **5.2.2 Skladnost s pravilnikom FCC**

Ta naprava je skladna s 15. delom pravilnika FCC. Za delovanje veljata ta dva pogoja:

(1) ta naprava ne sme škodljivo vplivati na delovanje drugih naprav;



(2) ta naprava mora sprejeti vsakršne motnje drugih naprav, vključno s takšnimi, ki bi lahko povzročile neželeno delovanje. Ta izdelek je bil preizkušen glede skladnosti s standardom FCC, namenjen pa je domači in poslovni uporabi.

Spremembe ali predelave, ki jih podjetje Suunto ni izrecno odobrilo, lahko izničijo vaša pooblastila za uporabo te naprave skladno s pravilnikom FCC.

OPOMBA: Ta oprema je bila preizkušena in je bilo zanjo ugotovljeno, da ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda B skladno s 15. delom pravilnika FCC. Namen teh omejitev je zagotoviti razumno zaščito pred motnjami pri uporabi opreme v bivalnem okolju. Ta oprema proizvaja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo. Če je ne namestite in uporabljate skladno z navodili, lahko povzroči motnje v radijskih komunikacijah. Vendar ne zagotavljamo, da v določenih primerih pri uporabi ne bo prišlo do motenj. Če ta oprema povzroča motnje v radijskem ali televizijskem sprejemu, kar lahko preverite tako, da opremo izklopite in znova vklopite, poskusite motnje odpraviti z enim ali več naslednjih ukrepov:

- Spremenite usmerjenost sprejemne antene ali jo premestite.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Opremo priključite v električno vtičnico, ki ni v istem tokokrogu kot tista, v katero je priključen sprejemnik.
- Zaposite za pomoč prodajalca ali izkušenega radijskega/televizijskega tehnika.

### **5.2.3 IC**

Ta naprava je skladna s standardi RSS zbornice Industry Canada, ki so izvzeti iz sistema licenciranja. Za delovanje veljata ta dva pogoja:

(1) ta naprava ne sme povzročati motenj in

(2) ta naprava mora sprejeti interferenco drugih naprav, vključno s takšno, ki bi lahko motila njeno delovanje.

### **5.2.4 NOM-121-SCT1-2009**

The operation of this equipment is subject to the following two conditions: (1) it is possible that this equipment or device may not cause harmful interference, and (2) this equipment or device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the equipment or device.

## **5.3 Blagovna znamka,**

Suunto Traverse, logotipi in druge blagovne znamke ter imena Suunto so zaščitene ali običajne blagovne znamke družbe Suunto Oy. Vse pravice pridržane.

## **5.4 Obvestilo o patentih**

Ta izdelek je zaščiten s patentnimi prijavi v postopku pridobivanja in ustreznimi nacionalnimi pravicami: US 7,271,774, US 7,324,002, US 13/794,468, US 14/195,670. Vložili smo tudi dodatne patentne prijave.

## 5.5 Garancija

Suunto jamči, da bo v času trajanja garancije Suunto ali pooblaščen servisni center Suunto (v nadaljevanju: servisni center) po lastni presoji brezplačno popravil škodo na materialu ali pri izdelavi, in sicer z a) popravilom, b) zamenjavo ali c) povračilom stroškov, odvisno od določil in pogojev te omejene garancije. Ta omejena garancija je veljavna in jo je mogoče uveljaviti le v državi, kjer je bila naprava kupljena, razen če krajevni zakoni določajo drugače.

### Trajanje garancije

Obdobje omejene garancije začne veljati z dnem nakupa izdelka. Za izdelke velja garancija dve (2) leti, razen če je navedeno drugače.

Za dodatno opremo, ki med drugim vključuje brezžična tipala in oddajnike, polnilnike, kable, polnilne baterije, pasove, zapestnice in gibke cevi, velja garancija eno (1) leto.

### Izključitve in omejitve

Ta omejena garancija ne krije:

1. a) običajne obrabe, kot so praske, odrgnine ali spremembe barve in/ali materiala nekovinskih pasov, b) napak, ki nastanejo zaradi grobega ravnanja z napravo, c) napak ali škode, ki nastanejo zaradi napačne uporabe, ki je v nasprotju s priporočili za uporabo, ali zaradi neustrezne nege, malomarnosti in nesreč, kot so padci ali stiski;
2. tiskanega gradiva in embalaže;

3. napak ali domnevnih napak, ki so nastale ob uporabi s katerim koli izdelkom, dodatno opremo, programsko opremo in/ali storitvijo, ki jih ni izdelalo ali dobavilo podjetje Suunto;
4. nepolnjivih baterij.

Družba Suunto ne jamči, da bo delovanje izdelka oziroma dodatne opreme neprekinjeno ali brez napak ali da bo izdelek oziroma dodatna oprema delovala s katero koli strojno ali programsko opremo drugih izdelovalcev.

Te omejene garancije ni mogoče uveljaviti, če:

1. je bil predmet odprt v nasprotju s predvideno uporabo;
2. je bil predmet popravljen z uporabo nepooblaščenih nadomestnih delov; je predmet spremenil ali popravil nepooblaščen servisni center;
3. je bila serijska številka odstranjena, spremenjena ali postala neberljiva, kar presodi podjetje Suunto; ali
4. je bil izdelek oziroma dodatna oprema izpostavljena kemikalijam, kar med drugim vključuje sredstvo proti komarjem.

## **Dostop do garancijskih storitev Suunto**

Za dostop do garancijskih storitev Suunto je treba predložiti dokazilo o nakupu. Za navodila o uveljavljanju garancijskih storitev obiščite [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty) se obrnite na krajevnega pooblaščenega prodajalca Suunto ali pokličite oddelek za pomoč Suunto.

## **Omejitev odgovornosti**

V največji meri, ki jo dopušča veljavna zakonodaja, je ta omejena garancija vaše edino in izključno pravno sredstvo ter velja namesto

vseh drugih izrecnih ali nakazanih garancij. Družba Suunto ni odgovorna za posebno, nenamerno, kazensko ali posledično škodo, vključno z, vendar ne omejeno na, izgubo pričakovanih koristi, izgubo podatkov, izgubo možnosti uporabe, kapitalske stroške, stroške nadomestne opreme ali pripomočkov, zahtevke tretjih strank, materialno škodo, ki je nastala zaradi nakupa ali uporabe predmeta ali zaradi kršitev garancije, kršitev pogodbe, malomarnosti, odškodninske odgovornosti ali kakršnih koli pravnih teorij ali teorij o pravičnosti, tudi če je bila družba Suunto seznanjena z možnostjo takšne škode. Družba Suunto ni odgovorna za zamudo pri zagotavljanju garancijskih storitev.

## **5.6 Avtorske pravice**

Avtorske pravice © Suunto Oy. Vse pravice pridržane. Suunto, imena izdelkov Suunto, njihovi logotipi in druge blagovne znamke ter imena Suunto so zaščitene ali običajne blagovne znamke družbe Suunto Oy. Ta publikacija in njena vsebina sta last družbe Suunto Oy ter sta namenjeni izključno temu, da kupci pridobijo znanje in ključne informacije o delovanju izdelkov Suunto. Ta vsebina se ne sme uporabljati ali širiti v kakršne koli druge namene in/ali kako drugače sporočiti, razkriti ali reproducirati brez predhodnega pisnega soglasja družbe Suunto Oy. Čeprav smo se zelo skrbno potrudili, da bi bile informacije v tej dokumentaciji celovite in točne, niti izrecno niti nakazano ne jamčimo za njihovo točnost. Vsebina tega dokumenta se lahko kadar koli nenapovedano spremeni. Najnovejša različica te dokumentacije je na voljo za prenos na naslovu [www.suunto.com](http://www.suunto.com).



# STVARNO KAZALO

## A

- Aplikacija Suunto, 67
- Aplikacija Suunto Movescount App, 42
  - sinhronizacija, 44
- azimut
  - zaklepanje azimuta, 30

## B

- baterija
  - polnjenje, 75
- budilka, 68
  - dremež, 68

## č

- časovniki
  - odštevalni časovnik, 32

## D

- dejavnosti
  - športni načini, 52
- dnevnik, 39

## F

- Funkcija FusedAlti, 18, 34

## G

## GNSS

- GLONASS, 50
- GPS, 50
- GPS, 45
  - Signal GPS, 46

## I

- ikone, 36
- iskanje poti nazaj, 35

## K

- kazalnik preostalega pomnilnika, 41
- kompas, 27
  - deklinacija, 29
  - umerjanje, 28
  - zaklepanje azimuta, 30

## M

- Movescount, 41, 42
  - Aplikacija Suunto, 67
  - Suunto App Designer, 67
  - Suunto App Zone, 67
- Moveslink, 41
- mreže, 47

## N

nastavitve, 11  
    prilagajanje nastavitev, 11  
Natančnost sistema GPS, 49  
navigacija  
    iskanje poti nazaj, 35  
    pot, 58  
    zanimiva točka (POI), 53  
nega, 74

**O**

oblike zapisa položaja, 47  
odštevalni časovnik, 32  
osvetlitev ozadja, 24  
    način, 24  
    svetlost, 24

**P**

polnjenje, 9  
pot  
    navigacija, 58  
poti  
    brisanje poti, 57  
    dodajanje poti, 57  
programska oprema, 64

**R**

referenčna vrednost nadmorske  
višine, 18

**S**

samodejni premor, 24  
spremljanje dejavnosti  
    koraki, 13  
storitveni meni, 62  
Suunto App Designer, 67  
Suunto App Zone, 67  
svetilka, 24

š

športni načini, 65  
štoparica, 65

**S**

samodejni premor, 24  
spremljanje dejavnosti  
    koraki, 13  
storitveni meni, 62

š

športni načini, 65  
štoparica, 65

**S**

samodejni premor, 24  
spremljanje dejavnosti  
    koraki, 13  
storitveni meni, 62



Suunto App Designer, 67  
Suunto App Zone, 67  
svetilka, 24

## T

tehnična podpora, 77  
tipke, 8  
točke na poti, 58  
toni, 71  
trenutna lokacija, 55

## U

umerjanje  
kompas, 28  
uporaba, 74  
ura, 68  
budilka, 68  
Poletni čas, 69  
Ura GPS, 69

## V

vibriranje, 71  
Višinomer in barometer  
profili, 21  
referenčna vrednost, 21  
Samodejni profil, 23  
Višinomer-barometer, 15  
pravilni odčitki, 18  
profil barometra, 23  
profil višinomera, 22

referenčna vrednost, 18  
vrednost tlaka na višini morske  
gladine, 18  
vreme  
opozorilo pred nevihto, 72  
vremenski trend, 72  
Vrnitev, 71

## Z

zagoni čarovnik, 9  
zaklepanje tipk, 26  
zanimiva točka (POI)  
brisanje, 57  
dodajanje, 56  
navigacija, 53  
zaslon  
inverzija zaslona, 33, 34  
inverzija zaslona, 33, 34  
zasloni, 33  
prikaži/skrij zaslone, 33



## SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

1. [www.suunto.com/support](http://www.suunto.com/support)  
[www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto)
2. AUSTRALIA +61 1800 240 498  
AUSTRIA +43 720 883 104  
CANADA +1 800 267 7506  
CHINA +86 010 84054725  
FINLAND +358 9 4245 0127  
FRANCE +33 4 81 68 09 26  
GERMANY +49 89 3803 8778  
ITALY +39 02 9475 1965  
JAPAN +81 3 4520 9417  
NETHERLANDS +31 1 0713 7269  
NEW ZEALAND +64 9887 5223  
RUSSIA +7 499 918 7148  
SPAIN +34 91 11 43 175  
SWEDEN +46 8 5250 0730  
SWITZERLAND +41 44 580 9988  
UK +44 20 3608 0534  
USA +1 855 258 0900